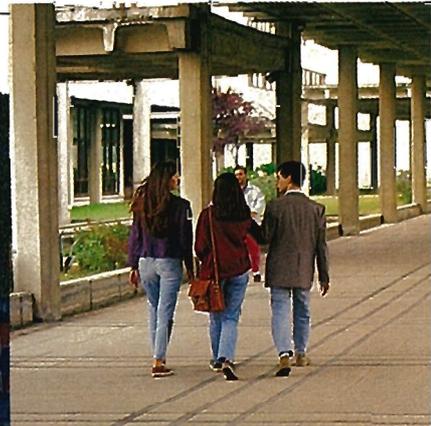


# Landeia

**ELA**

**27-M: PARO TOTAL  
EN EUSKADI**



**E.H.U. : EUSKAL HERRIKO  
UNIBERTSITATEA?**

**GREBA OR**

**27**

«DEKRETAZOAREN» ERRETIRATZEA  
EUSKADI BERRINDUSTRIALIZATZEKO EGITAMUA  
BATERATASUNA ENPLEGUAN  
GREBARAKO ESKUBIDEAGATIK

**ELA**  
EUSKADIKO SINDIKATOA

**ANÁLISIS DE LA SITUACION  
EN NAFARROA**

# Landeia

JUNIO 92 EKAINA

## NUMERO 4 ZENBAKIA

### SUMARIO/AURKIBIDEA

- 1 PORTADA
- 2/3 SUMARIO Y EDITORIAL
- 4/5 ESPECIAL HUELGA 27-M
- 6/7 ACTUALIDAD LABORAL
- 8 ENTREVISTA CON  
JOXERRAMON BENGOETXEA
- 9 ANOETA, CIRCO SIN RED
- 10/11 ECONOMIA
- 12/13 ENTREVISTA CON JOSE  
IGNACIO SUESKUN
- 14 AUXILIARES DOMICILIARIAS
- 15 NOTICIAS  
INTERNACIONALES
- 16 "JAUN - ANDERE  
AGURGARRIA"
- 17 GURE JENDEA
- 18/19 HUMOR Y OPINION
- 20/21 UPV/EHU
- 22/23 A VUELTAS CON LA LEY
- 24 BREVES

S T A F F

#### DIRECTOR/ZUZENDARIA

German Kortabarría

#### COORDINADORA/KOORDINATZAILEA

Nerea Ispizua

#### REDACTORES/IDAZLARIAK

Gabriel Zeberio, Juan Antonio Korfa, Valentín Bengoa, Mikel Noval y Joxe Bizente Harriola.

#### SEGURIDAD Y SALUD LABORAL

LAN OSASUN ETA SEGURTASUNA  
Rubén Díaz

COMPOSICION/KONPOSAKETA: Galerada

IMPRIME/MOLDIZTEGIA: Gestingraf

EDITA/ARGITARAZLE: ELA

# PREMAZKO ZERBITZUETAN ERE DEKRETAZOA MODAN



sindikatuaren adostasuna eta konpromezua direla zerbitzu hoiek errespetatu dituzten disziplina ezarri dezaketen bakarrak.

Lan Kontseilariak, ostera, -eta, bere bitartez, euskal gobernu osoak- bide erretzenetik jo du: telebista lekuko duela batzuekin eta besteekin bildu -hor dago txistetzat har dituzkeen konsumitzaileekiko bilera-, negoziatzen duenaren itxura egin eta, ondoren, bere borondate santua Boletín Ofizialera eraman.

**M**aiatzaren 27ko grebarako deia, sindikatuak euskal gobernuari premiazko zerbitzuen proposatutako akordioari buruzko negoziaketak gorigori zeuden une batetan gertatu da. Ez da harriztekoa, beraz, maiatzaren 27rako premiazko zerbitzuei buruzko erabakiak sortutako ikusmina.

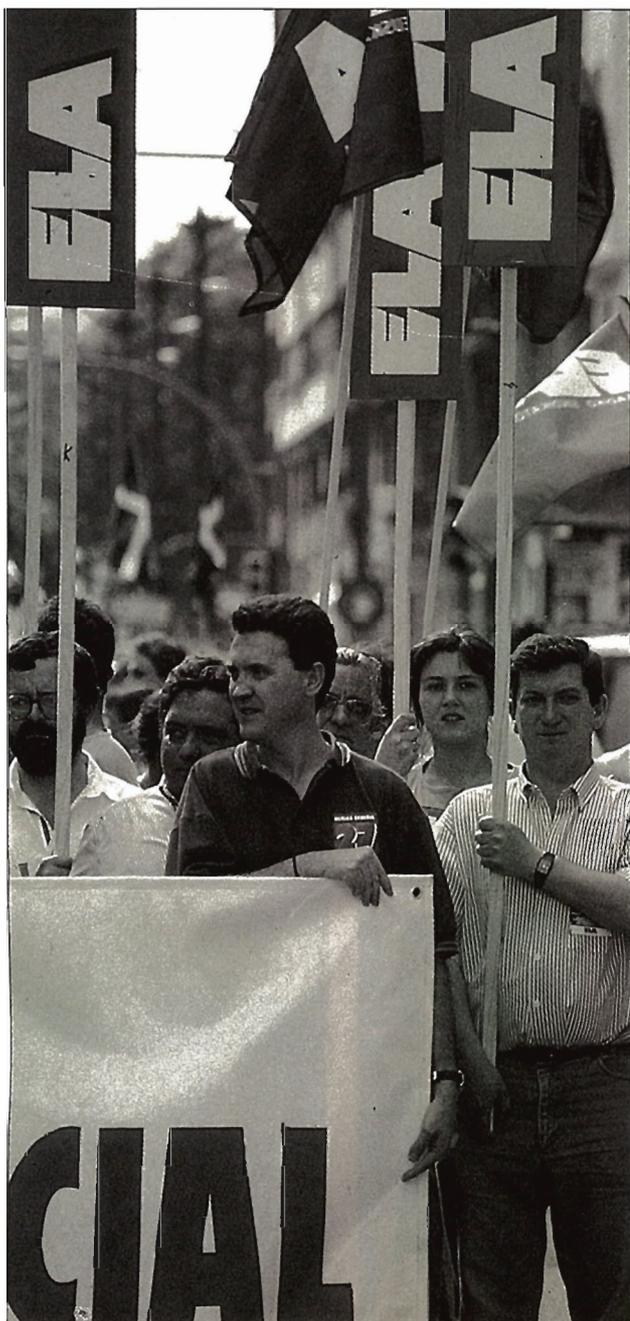
Bide errazena ez da, baina, egokiena izaten gehiengotan. Oraingoan ere ez. Aginte politikoa beregan duelako arazoak zirt edo zart konpon ditzakeela uste duenak, gatazkaren hazia erein ohi du. Nork agintzen duen garbi utzi nahi horrek oztopatu du maiatzaren 27rako premiazko zerbitzuen akordioa.

Greba eguna gainean zegoeneko egoera horrelako gaiak eskatzen duen patxadazko eta presa gabeko negoziaketa burutzeko onena ez bazen ere, beldur gara Lan Saila negoziaketa baztertu eta dekretuaren bidea hartzea bultzatu duen arrazoia ez dela presarena izan.

Gerora begira ere, euskal gobernuaren aldetik elkarriketarako eta negoziaketarako irekitasun gehiago azaltzen ez bada, sindikatuak proposatutako premiazko zerbitzuei buruzko akordio orokorraren etorkizuna bera ere kolokan dagoela esan ditekete.

Jakin beharko lukete, jakin, honez gero gure agintariak grebalariei onarpena lortzen ez duten zerbitzuak nekez betetzen direla eta

# DESPUES DEL 27-M



La huelga general del 27-M ha sido, sin duda alguna, un éxito. El apoyo masivo a la convocatoria, la serenidad y el civismo con que en conjunto se ha desarrollado ésta, la importancia de las manifestaciones celebradas, permite calificarla de tal.

En estos días las descalificaciones de los sindicatos han arreciado, las presiones y los intentos desmovilizadores de unos y otros se han multiplicado, las lágrimas de cocodrilo por las pérdidas que iba a provocar la huelga han brotado copiosas de los mismos ojos que nunca se dignaron, por otra parte, a posarse en la lacerante realidad de que casi uno de cada cinco trabajadores vascos esté sin trabajo. Todo ello no ha conseguido, sin embargo, disuadir a los trabajadores de la huelga ni empañar su éxito.

La sintonía de la posición sindical con lo que piensan y quieren los trabajadores se ha confirmado una vez más. Como se ha revelado una vez más, también, que la clase trabajadora, inmersa en un profundo proceso de transformación y compartimentación, conserva su sentido de identidad y alimenta poderosos impulsos de solidaridad. Porque —habrá que recordárselo a los que, como el presidente Gonzalez ante el 14D o el diputado general Pradera ante el 27M, nos acusan de no preocuparnos sino de los trabajadores con contrato fijo— ésta ha sido fundamentalmente una huelga de solidaridad con quienes no tienen trabajo y con quienes, por la precariedad de su empleo,

más riesgo tienen de quedarse sin él.

En la resaca de la huelga general las instituciones, principalmente el gobierno español, tienen la obligación de tomar en cuenta el inequívoco mensaje de los trabajadores y rectificar las decisiones que han provocado la protesta.

Los sindicatos, por nuestra parte, tenemos que ser capaces de convertir en adhesión permanente y organizada el apoyo y la sintonía que en esta ocasión, como en anteriores similares, hemos recibido de los trabajadores. Habrá de unirse, para ello, a la sintonía en los grandes mensajes, el empeño, el acierto y la eficacia de la acción sindical en la respuesta a los problemas concretos y diarios de una clase trabajadora cada vez más compleja y menos homogénea.

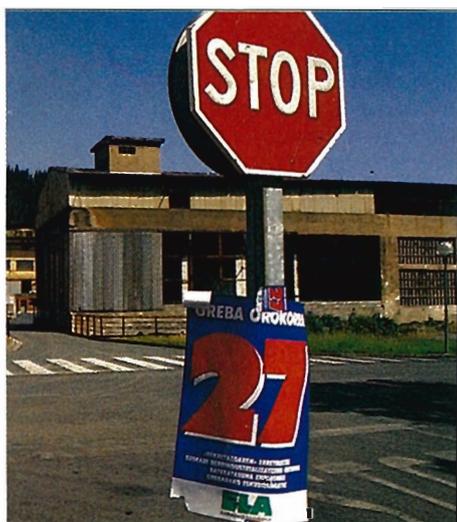
En ELA tenemos muy claro que del éxito en esta tarea depende la consolidación del movimiento sindical vasco como fuerza determinante en la configuración de nuestro futuro.

27 de MAYO

# PARO TOTAL EN EUSKADI



La jornada de huelga general del 27-M, convocada por ELA, CC OO y LAB fue, sin duda, un rotundo éxito. La práctica totalidad de los trabajadores vascos secundaron la huelga contra el "decretazo" y tomaron parte en los actos y movilizaciones que se desarrollaron paralelamente. La calle fue testigo de la protesta. Las distintas administraciones tienen ahora la palabra.



Euskadiko toki guztietan honelako irudiak ikus zitezkeen greba egunean.



El secretario general de ELA, José Elorrieta, no podía ocultar su enorme satisfacción por el total éxito de una huelga general que calificó de "histórica", a la vez que criticó a aquellos que han intentado restar importancia a la contundente respuesta de la sociedad vasca. "Están asustados por la fuerza que hemos demostrado hoy los sindicatos", aseguró Elorrieta. El secretario general de ELA apostó también durante su intervención por el fortalecimiento de la unidad sindical, "que debe empezar a ser a cuatro", avanzó.



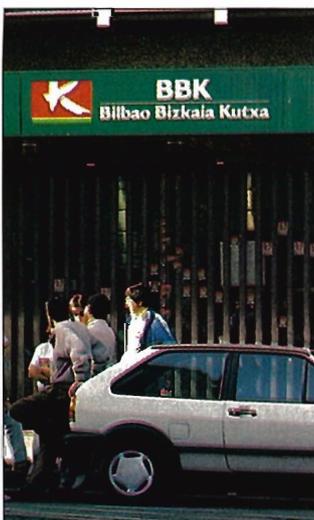
Krisi industrialak jotako eskualdeetan lanuztea erabatekoa izan zen goizaldetik.

MAIATZAREN 27 a

# EUSKADIKO LANGILEGOA KALEAN



ERLOJUAK ERE GELDITU ZIREN



INFORMAZIO PIKETEEK EZ ZUTEN LAN HAUNDIRIK IZAN



## Respuesta rotunda

En Navarra, la convocatoria de huelga general del 17-M, realizada por ELA y LAB, fue también todo un éxito. Casi un 50% de los trabajadores navarros secundaron la huelga a pesar de la convocatoria realizada para el día siguiente por UGT y CC.OO. Está claro que el sindicalismo vasco adquiere peso por momentos. En el resto de territorios el paro fue total, tal como se aprecia en las distintas imágenes.

## EGUN HISTORIKOA

**M**aiatzaren 27an gertatutakoa hitz batetan laburbiltzekotan, "historikoa" da hitz hori.

Egun hau dudarik gabe luzarotan gogoan izango dugu, euskal langileek dekretazioa atzera botatzea eskatu zuteneko eguna, greba eskubidea eta berrindustrializatzeko politikaren alde atzera zireneko eguna. Agian

euskal langile klasearen eta bere sindikatuen arteko batasun tinkoa guttiesteko ahaleginak gogoratu ere ez ditugu egingo.

Zenbait komunikabide publikok erabat lasai eta ia arazorik gabe gertatu zen greba egunari buruz emandako informazioa lotsagarria izan zen; horrek adierazten du, eta ez da lehen

aldia, gero eta gehiago boterearen menpean dauden komunikabideen "objektibitatea".

Behin eta berriro, zenbait agintarientzat irudia garrantzizkoagoa da kaleak egunero aldarrikatzen dion errealitatea baino. Gure boteredunek ere ez dute maiatzaren 27a ahaztuko, noski; guk ere ez, baina alderantzizko arrazoientatik.

# NEGOCIACION 92 COLECTIVA



## FETA - ETE F POCAS NOVEDADES

A nivel estatal continúa el compás de espera en el sector de Banca tras las movilizaciones desarrolladas a lo largo del mes de mayo. Esta negociación se presume larga y dificultosa habida cuenta de la posición patronal ABB de ofertar una subida del 5,8%, desatendiendo el resto de reivindicaciones sindicales.

En Nafarroa se han iniciado las negociaciones del Comercio del Metal, con ofertas económicas a 2 años, siendo del 7% para 1992 y del IPC + 2 puntos para 1993. Todavía no han comenzado las negociaciones en Oficinas y Despachos. Importante señalar los logros alcanzado en DANONE, con incrementos salariales que van del 8 al 10,5% en función de categorías, y la conversión en fijos de 18 contratos temporales.

En Araba continúa adelante la convocatoria de huelga en el sector vinícola, en tanto que en el resto de sectores no se han producido novedades destacables.

En Gipuzkoa, en mayo comenzó el grueso de la negociación.

En lo referente a Bizkaia, la situación es de parálisis en Oficinas y Despachos, y todavía no se han constituido las mesas negociadoras del Comercio del Metal y Vidrio y Cerámica, en tanto continúa bloqueada la negociación en los sectores de Comercio de Textil y Alimentación, donde los afiliados de ELA han decidido rechazar las últimas ofertas patronales en la reunión celebrada el 20 de mayo.

Se han firmado los convenios de Locales y Campos Deportivos, Asesorías Fiscales y Contables y Torrefactos de Café.

## TRANSPORTE AVANCES

La negociación colectiva del sector se centra fundamentalmente en Gipuzkoa, en cuanto a convenios provinciales se refiere, ya que en el resto de territorios han sido objeto de revisión.

Hasta el momento se ha firmado el convenio de Viajeros, con una duración de 2 años e incrementos salariales del 7% para este año y del IPC+1,5 para el siguiente, reducción de jornada de 8 horas y el sometimiento por ambas partes a un arbitraje en el Preco sobre las discutidas horas de disponibilidad en el sector.

Otro de los convenios firmados en Gipuzkoa es el de los Transitarios, aunque éste con vigencia para 1991, ya que se encontraba en situación de bloque.

Con diferentes ofertas y en proceso de negociación se encuentra el de Agentes de Aduanas y el de Transporte de Mercancías, así como el de Mayorista de Pescado, en el cual están anunciadas movilizaciones en el caso de que la patronal no modifique su postura.

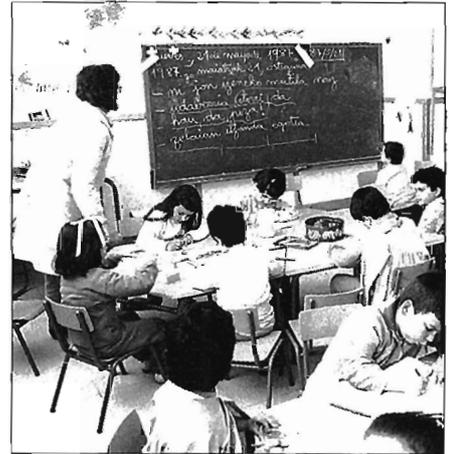
Por último y para completar el panorama, indicar que se está negociando en Eatisa, Europistas, y se ha alcanzado un acuerdo en la empresa Decoexsa.

En Bizkaia el único convenio provincial objeto de negociación, exclusivamente el apartado económico, era el de Aduanas, Consignatarios y Estibadores, donde se ha alcanzado un preacuerdo de incremento salarial del 7%, con cláusula de revisión.



En lo referente a convenios de empresa, el de TCSA se encuentra en una fase avanzada de negociación.

Capítulo aparte merece el convenio de la empresa Encartaciones S. A., que se encuentra en huelga desde hace más de 6 meses en defensa de un convenio propio.



## ENSEÑANZA MOVILIZACIONES

Los trabajadores de la enseñanza privada iniciaron el pasado 21 de mayo una nueva serie de movilizaciones, que continuaron los días 27 de mayo y 4 de junio, con una manifestación en Bilbao. Si los procesos negociadores siguen sin avances no se descarta una posible huelga en el sector a mediados de junio.

Los trabajadores de la enseñanza privada tienen dos focos de negociación, el del convenio, que se encuentra paralizado ante la actitud de la patronal. Y el de la situación de los centros en crisis y la homologación, con un Departamento de Educación que quiere negociar claramente a la baja, y con propuestas claramente discriminatorias, intentando dejar fuera de ambos acuerdos a importantes colectivos de trabajadores.

En la enseñanza pública también se han llevado cabo diversas movilizaciones, ante la ineficacia e incapacidad del Departamento de Educación de dar respuesta a las reivindicaciones de los trabajadores del sector en materias como homologación, reforma educativa, precariedad, euskaldunización...

# NEGOZIAKETA 92 KOLEKTIBOA

Beste aldetik, ikastolan, 26an mahai negoziatzeko 9. bileran alde patronalak egin zuen eskeintza berri bat. Dena den, oraindik ez dago adostasunik eta langilegoaren iraunkortasuna eta sekzio sindikalak biltzeko orduak lortzek akordioa galarazten du.

## CONSTRUCCION IMPORTANTE FIRMA

Con la firma del convenio de la Construcción de Bizkaia, ELA ha conseguido romper con los intentos de UGT y la patronal Ascovi de centralizar la negociación colectiva del sector.

Esta firma, lograda tras diversas movilizaciones y la convocatoria de una huelga indefinida en el sector, supone la consolidación del convenio de la Construcción en Bizkaia, por el que ELA ha luchado desde el primer momento.

El acuerdo alcanzado, muy superior al estatal, tiene vigencia de 3 años, y contempla un incremento salarial del 7,7% para el primer año, del cual se detraerá un 0,2% para la Fundación laboral, cuyo ámbito de desarrollo e inscripción será la CAPV, e IPC + 1,95 puntos para cada uno de los dos años siguientes.

Además de la reducción de jornada y las importantes mejoras logradas en las cantidades a percibir en caso de muerte o incapacidad absoluta por accidente laboral, destaca la consecución del contrato de fijo de obra como única modalidad contractual aparte del de fijo de plantilla, en los mismos términos que en el convenio de Gipuzkoa.

## M E T A L EN PUNTO MUERTO

Los convenios de Araba y Bizkaia continúan en punto muerto debido a la cerrazón patronal a negociar otros aspectos distintos de los meros incrementos salariales. Tanto en Araba como en Bizkaia se está preparando nuevas movilizaciones en caso de que las diferentes patronales no varíen su actitud.



## LA ADMINISTRACION VASCA PIERDE SU OPORTUNIDAD

— Xanti Ugarte, secretario general adjunto de la FSP —

**E**s posible que se haya producido algún acuerdo desde la elaboración de este artículo hasta que llegue a vuestras manos, pero lo que un año más es un hecho, es que la Administración Vasca ha vuelto a perder la oportunidad de aprovechar la estructura de negociación colectiva que, con el paso de los años, hemos ido implantando.

El régimen de trabajo en las Administraciones Públicas es un tanto rígido y si no se cuida con mucho interés produce bajo rendimiento, desaprovechamiento de recursos humanos y de todo tipo, pero también insatisfacción entre el personal, falta de aliciente y, por supuesto, ningún interés ni compromiso en la función que se debe desarrollar.

Por parte de ELA, además de las típicas reivindicaciones en cualquier negociación, hemos transmitido a los responsables de la Administración y Servicios Públicos de la CAV nuestro interés en mejorar los Servicios Públicos y de comprometernos en ello. También hemos transmitido la necesidad de diversificar los contenidos típicos de nuestros acuerdos no sólo a los grandes temas sino también a los específicos de colectivos y sectores, de forma que un mayor número de empleados puedan obtener una mayor satisfacción personal en sus cometidos.

Estas pretensiones de ELA suponen para algunos cargos públicos más trabajo, más dedicación y quizás cierta autonomía. Pero parece que les es más rentable soportar lo sindical y la negociación como una enfermedad crónica, antes que admitir que:

— La negociación colectiva es una oportunidad única para ajustar la organización del trabajo a las necesidades reales y a los intereses de los funcionarios.

— No se está haciendo nada para que en Euskadi haya también gente capacitada en dirigir o gestionar la Administración Pública, ni para ir creando una cultura propia de Administración que hoy no existe.

— La participación del personal mejora la calidad y aprovechamiento de los muchos recursos que se destinan.

Eso sí, para justificar todo eso seguirán diciendo que los sindicalistas nos tenemos que limitar a reivindicar salarios, y con moderación, y que lo demás es cuestión de mano dura.

JOXERRAMON BENGOETXEA, EHU-KO IRAKASLEA

# «EE-KO ESTATURIK GABEKO NAZIOEK IRTENBIDE AMANKOMUN BAT LORTZEKO UNE EGOKIA DA»

**J**oxerramon Bengoetxea, profesor de Derecho Natural en la Facultad de Derecho de la Universidad del País Vasco, aporta en esta entrevista una interesante teoría sobre la autodeterminación de Euskadi. Además de situar ésta en la perspectiva comunitaria europea, propugna extender el principio de autodeterminación —reflejo de una voluntad colectiva— a todos los niveles de la sociedad, también al de la empresa, donde en su opinión los trabajadores deben acceder a la gestión.

— Euskal Herrian alderdi politikoek benetan planteiatzen al dute autodeterminazioa, edo unean komeni delako?

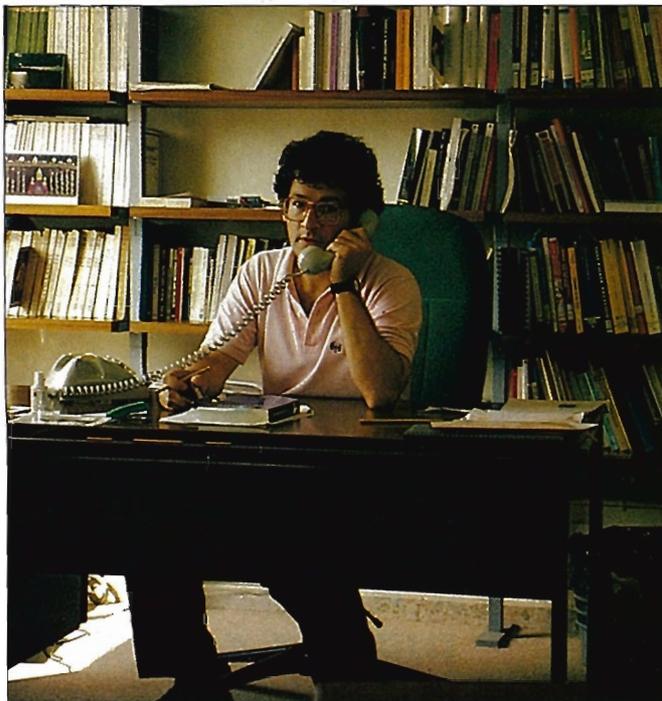
— Autodeterminazioak Euskal Herrian garrantzi sinboliko handia du. Dena dela, eguneroko politika beste elementu askori lotuta dago: interes ekonomikoak, politikoak, epe motzeko gai multzo bat. Beti dilema gertatzen da maila sinboliko eta praktikoa- ren artean, horrela uler daiteke alderdien anbiguotasuna. Ideia berrien eta anbiguotasun horren arteko oreka dago. Oraingoan, boterean dagoen nazionalismoak ez du irtenbiderik aurkitu, lotuta dago.

— Noiz gauza daiteke autodeterminazioa Euskadin?

— Horri erantzutea oso zaila da. Jarrera batzuk nahiko definituak dira eta besteak nahiko zehaztu gabeak. Erreferenduma eskatu izan da HBren aldetik, eta "euskal problema" konpontzeko bidea litzatekeela esan izan dute. Beste partiduek erreferenduma printzipio mailan defendatu dute, epe motzean aldarrikatu gabe. EEK, aldiz, "eguneango autodeterminazioa" proposatu du, konpromezuzko soluzioa: autodeterminazioaren muina ukatu egiten du, berau komunitate batek etorkizunari buruzko erabaki tinko bat hartzea bait da.

## AUTODETERMINAZIOA EUROAPAN

— European independentzia lortu duten azken nazioen kasuak



zer erakuts diezaguke?

— Gauza bitxiak ikusi ditugu Europan: Autodeterminazioaren bidez, Alemania birbateratu ahal izan da, eta herri baltiarrek independentzia lortu dute. Horrek oso aldaketa handia dakar, Europa mendebaldean ere autodeterminazioa eskatzea zentzuzkoa da orain. Arazoa anbiguotasuna dugu: ba liteke politika praktikoa Europari begira eraginkorrago izatea.

— Beraz, askatu berri diren herriak eredutzat har ditzakegu?

— Ez, eredia ezin da kanpotik hartu, geurea bilatu behar dugu; hala ere, zerbait erakusten digute. Lehen uste zen autodeterminazioa herri kolonizatuen kasuan erabil zitekeela soilik, baina orain teoria tradizional horrek porrot egin du. Momentu interesgarria litzateke hau Europar Elkartearen estaturik gabeko nazioentzako irtenbide amankomuna aurkitzeko. Indarrak batuta autodeterminazioa ideia berriaren alde indar gehiago egin daiteke.

— Zer dakar autodeterminazio kontzeptu berriak?

— Europa mailan estatu asko multinazionalak dira eta nazioen artean arazoak sortzen dira. Zein puntutara inposa dakioko nazio bati kanpoko estatu baten eredia? Honek autodeterminazio printzipioari buruzko eztabaida sortu zuen, erabat berria. Autodeterminazioa oso eremu desberdinetan aztertu dute; horren ondorioz ikusi da autonomia printzipio indibiduala dela, eta taldeek ere ba dutela. Gainera, ez da soilik kontzeptu politikoa, lan taldeek, edozein taldek ere ba bait dauka autonomia eta borondatea.

— Autodeterminazioa burutuz gero, zer gertatuko litzateke Nafarroa eta Iparraldearekin?

— Une honetan zaila dirudi hiru komunitate politiko horien artean proiektu amankomun bat sortzea; gainera, besteen borondatea errespetatu behar da. Nire ustez, momentu honetan hirutarikoa batetan autodeterminazio bidean abiatzeko borondate gar-

bia dago eta merezi du abiatzek. Bestela, gerta dakiguke beste komunitate horiek tren berean sartu arte beti zai egotea. Egin beharrekoa autodeterminazioaren abantailak frogatzea da, eta horrela besteak erakarri.

## LANGILEAREN AUTODETERMINAZIOA

— Autodeterminazioa lan taldeetan ere gauza daitekeela esan duzu. Nola?

— Eredu sozialistaren nolabaiteko porrota ezagutu dugu. Lehen, egoera ideologikoa interesgarriagoa zen, bi eredu lehian bait zeuden, kapitalismoa eta estatu sozialismoa. Jende asko ibili izan da hirugarren bidea bilatzen, eta Euskal Herriaren ekarpena garrantzizkoa izan dela deritzot (kooperatiba mugimendua, autogestio printzipioa...).

Bi eredutako baten porrotak ba dirudi besteari arrazoia eman diola, baina. Txinan zein puntutara ino erori da sozialismoa? Eredu kapitalistaren arrakasta hazkunde eta produktibitateaz neurtzen da soilik, baina aberastasunaren banaketa ere funtsezkoa da. Kapitalismoaren "arrakasta" kuestionatzea beharrezko zaigu.

— Aipatu duzun langileen parte hartzea ez da oso handia hemen, ezta?

— Agian formazio eta kultura arazoa dugu hori, ez ote garen ohitu dena besteek egitera, bai enpresan eta gizartean.

Langileen parte hartzeak bi araz ditu, alde batetik legeak eta horiek noren interesak defendatzen dituzten, eta bestetik eskola zaharriko enpresariak, langileer esku hartze oro gaizki ikuster dutenak. Estatuak era honetako jarrerak bultzatzen, sindikatuek konfrontazio politika hautatzen dute. Hala ere, adituen ustea: alde sozialaren partehartze: oztopotzat ikustea erabat erratu da. Beraz, enpresari eta sindikalarik giza berriak lanari ekit behar dio eta partehartzearekultura bultzatu. Honetan ere hirugarren bide horri lotu beha gatzazkio, horren arabera etorriko da eta kapitalisten Europa ed Europa soziala.

«HAY QUE EXTENDER EL PRINCIPIO DE AUTODETERMINACION»

J. Mendi

**L**a seguridad en el sector de la construcción es tema de permanente actualidad, pero en sentido negativo. Gran número de los accidentes de trabajo mortales se producen en obras, en parte por el nivel de eventualidad existente y también por la falta de medidas de prevención, a menudo de fácil solución. El estadio de Anoeta, en Donostia, con el que se quieren lucir las instituciones, constituye un ejemplo más del esfuerzo que deben realizar los sindicatos para denunciar y suplir con su actuación la falta de voluntad de aquéllas, que no muestran demasiado interés en hacer que se cumplan las normas que han dictado.

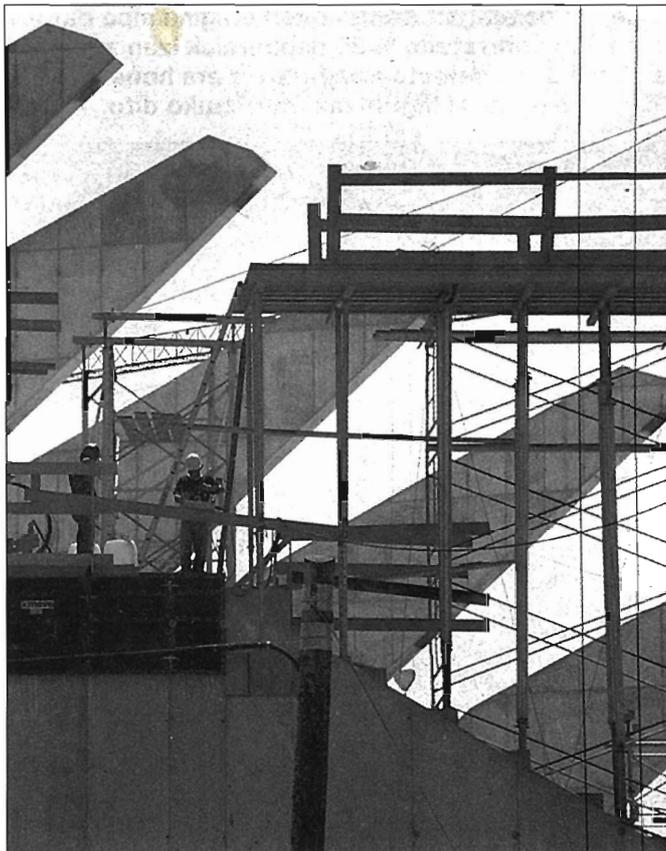
DOS TRABAJADORES HAN MUERTO EN LAS OBRAS EN MES Y MEDIO

## «ANOETA, CIRCO SIN RED»

**L**as obras del estadio de Anoeta, futuro campo de la Real Sociedad, se han cobrado la vida de dos trabajadores en el plazo de mes y medio, además de ser escenario de otros dos accidentes. Ameri-co da Quinta falleció el 11 de marzo tras caer de una altura de 22 metros, y José Fernández Montero corrió la misma suerte el 27 de abril como consecuencia de una caída de más de 15 metros.

La Federación de Construcción y Madera (FCM) ha denunciado la situación en las obras de Anoeta, que han causado la muerte de dos personas pese a que dentro del presupuesto total, superior a los 2.500 millones de pesetas, se incluía una partida dedicada a la seguridad por valor de casi 25 millones. Esta cantidad dedicada sobre el papel a evitar accidentes no ha servido para nada a los cuatro obreros accidentados, entre ellos da Quinta y Fernández Montero. Sólo un detalle basta para ilustrar la dejadez de los responsables de la obra: El citado presupuesto contempla más de 7 millones para colocar 6.400 metros de red, pero hasta la fecha no se ha realizado esta partida del presupuesto. En toda la obra las redes brillan por su ausencia.

Según el Gabinete Técnico de Seguridad e Higiene, oficina del Gobierno vasco que inspecciona las obras, ese pequeño detalle hubiera evitado las dos muertes. ¿A dónde han ido a parar esos millones si no se han utilizado en comprar redes? Construcción y Madera denuncia esta situación tan grave, aún más preocupante si se tiene en cuenta que en la promotora de la obra, Anoeta Kirold-



gia S.A., participan el Ayuntamiento donostiarra, la Diputación Foral de Gipuzkoa y el Gobierno Vasco. Si las instituciones que han dictado las normas de seguridad para toda obra no las hacen cumplir en las construcciones que ellas mismas promueven, ¿con qué autoridad preten-

den imponer sanciones a cualquier constructor?

### ACTUACION SINDICAL

La FCM de ELA presentó el 14 de mayo ante la Inspección de Trabajo y Seguridad Social de Gipuzkoa, encargada de sancionar las infraccio-

nes de la normativa, una reclamación contra la UTE Anoeta, S.A. -integrada por las constructoras Murias y Agromán-, en la que denunciaba "el grave riesgo de accidentes existente en las obras del Estadio de Anoeta, dado que no existen las mínimas medidas de seguridad contempladas en el plan ni en la ordenanza".

Ante estos hechos, la FCM solicitaba en la reclamación la total paralización de las obras, "porque esto es como trabajar en un circo sin red". Sin embargo, la Administración aseguró que "no hay motivo para paralizar las obras", lo cual es una "barbaridad", según la FCM, porque además no se ha tomado ninguna medida para mejorar la seguridad. ELA reclama que los técnicos del Gobierno vasco tengan competencia para sancionar, no sólo para dar recomendaciones, para lo cual el Ejecutivo de Gasteiz debería asumir todas las competencias de seguridad e higiene laboral, ahora en manos de la Seguridad Social.

La denuncia se llevó a las calles de Donostia, donde delegados de construcción de ELA se manifestaron ante el Ayuntamiento y la Diputación Foral para exigir que las instituciones asuman su responsabilidad y no se laven las manos en este gravísimo incumplimiento, uno más, de los planes y textos legales relativos a la seguridad. Los trabajadores y sindicatos tienen que tomar las riendas del asunto y obligar a quien corresponda a que se establezcan las condiciones necesarias para poder trabajar con seguridad.

G. Zeberio

### HERIOTZA ESTADIOAN

**P**elikula baten izena dirudi, baina Donostian, guregandiko oso hurbil gertatu da. Seguritasuna enpresa eta erakundeentzat azken kezka izan ohi da, eta Anoetako estadioan hau berriro frogatuta geratu da. 25 milioitako aurrekontua aurkeztuta, bi langile hil dira dagoeneko obra honetan. Sareak jartzeko 7 milioi aurikusita, estadio guztian ez da batere ageri. Erakundeek guztion dirua biltzeko garaiean hain zorrotz jokatzeko badu, gastatzerakoan ere kontu berbera izan behar dute. Sindikatu eta langileok erakuntza sektorean seguritasuna lortu nahi dugu, lanbiderik arriskutsuena gehiago izan ez dadin; ez da larregi eskatzea, jarritako arauak betetzea baizik.

EL GOBIERNO REDUCE LAS PRESTACIONES POR DESEMPLEO  
PERO NO ATAJA LAS CAUSAS DEL DEFICIT

# EL 95% DE LOS CONTRATOS DE 1991 FUERON TEMPORALES

**D**ekretukadaren aurka jotzeko hainbat arrazoi dago. Hauen artean langabetu eta behinbehineko kontratuen menpe daudenengan izango duen eragina aipa daitezke bereziki. Era honetan Euskadin 1991an sinatu ziren lan kontratuen % 95 denboralak izan zirela gogoratu besterik ez dugu. Madrileko gobernuak onartu berri duen dekretorearen bitartez era honetako kontratoak gutxitu beharrean langabezi laguntzak murriztuko ditu.

**E**l recorte de las prestaciones por desempleo aprobado mediante el tristemente famoso "decretazo" se ha justificado por el hecho de que el déficit del INEM se ha disparado.

El propio vicepresidente del gobierno español, Narcís Serra, ha declarado de forma pública que la causa de este déficit se encuentra en la precariedad que caracteriza al mercado de trabajo del Estado español.

«EL CONTRATO FIJO ES LA EXCEPCION, CONVIRTIENDO EN REGLA EL TEMPORAL»

Los datos de los contratos registrados en el INEM en Euskadi durante el año pasado no vienen sino a confirmar el hecho de la elevada rotación que existe en los puestos de trabajo.

Así, y según los datos del propio INEM, en Euskadi se registraron en 1991 un total de 327.697 contratos de trabajo, de los cuales el 94,5% fueron en precario.

## LA REGLA DE LA PRECARIEDAD

Esto supone que, como viene sucediendo de forma sistemática en los últimos tiempos, el contrato fijo es la excepción hoy en día, convir-



tiendo en la regla el contrato temporal.

De este modo, no es de extrañar que en los tres últimos años en Euskadi, donde el número de asalariados es de 700.000, se hayan contabilizado un millón de contratos. La trampa está en que éstos no dan pie a un puesto de trabajo, sino que, al alcanzar la precariedad al 95% de los mismos, lo que sucede es que por un puesto de trabajo real se están firmando infinidad de contratos, bien sean por las renovaciones de contratos temporales por el mismo trabajador o por el paso continuo de trabajadores distintos.

Está bien que el Gobierno vea que éste es el verdadero problema del déficit del INEM. Lo que ocurre es que a la hora de actuar, en lugar



Con unos niveles de precariedad como los existentes los efectos del recorte de las prestaciones sociales por desempleo van a ser gravísimos

«POR UN PUESTO DE TRABAJO SE FIRMAN INFINIDAD DE CONTRATOS»

de atajar el problema mediante la eliminación de las posibilidades de contratar en precario, da un golpe más a los trabajadores temporales y a los parados, reduciendo las prestaciones.

M. Noval

# PARO MUNDIAL

La Comisión Europea ha revisado a la baja las previsiones de crecimiento económico para este año situando el aumento estimado del PIB en un 1,7%, frente al 2,25% que decía anteriormente.



En este mismo sentido, se han modificado las estimaciones de la OCDE, que decía en diciembre que este año el PIB de los países industrializados se iba a incrementar en un 2,2%, cifra que ahora ya han rebajado hasta el 1,8%.

Previamente, el Fondo Monetario Internacional también redujo sus cifras de crecimiento para 1992.

Todo lo anterior pone de manifiesto que la recuperación de la economía, que se decía por los organismos oficiales que iba a producirse este año, tampoco ahora se va a dar. Se reconoce que tenían razón quienes afirmaban que ese cambio no tenían por qué producirse, viendo que se sigue insistiendo en las mismas políticas económicas.

Y hablando de políticas económicas, hay que recordar que las que imperan en el conjunto de los países industrializados están olvidando por completo el objetivo de la creación de empleo.

Actualmente, el paro está creciendo en la mayor parte de los estados de la OCDE, lo que, a la vista de las actuaciones, no parece preocupar ni a los Gobiernos, ni a la Comisión, ni a la OCDE, ni al Fondo Monetario Internacional.

F. Arostegi

## LABUR

**A**lemanian, metalean, mugimendu haundia egon da konbenioa egiteko. Estabaidaren garaian "IG-Metall" aldizkarian ugazaben kezak kritikatzeko ziren.

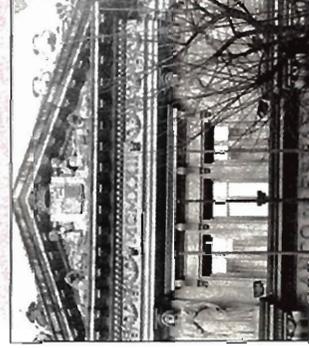
Ugazabek esaten zutenek, soldatak haundigoak ziren Alemanian. Haien ustez, lan ordugutxi zegoen, oporrak luzeegiak, sozial babesak altuegiak, asteburuetan lan gutxiegi eta zergak jasan daitezkenak baino gehiago ziren.

Dirudienez, ugazabek berdin eskatzen dute Alemanian eta Euskadin.

Alemaniko sindikalistek esaten dutenez, enpresarioek diotena egia izango balitz des-torniladore bat egitea mirari bat izango litzateke.



## GAUZA BERDINAK LEKU GUZTIAN



## EL BANCO DE ESPAÑA GANO 440.000 MILLONES EN 1991

**L**os beneficios del Banco de España durante 1991 fueron de 440.000 millones de pesetas. Esto representa un incremento del 86% respecto a los 236.000 millones alcanzados en 1990.

Estos beneficios han aumentado por los altos rendimientos obtenidos por los fondos prestados a los bancos así como por los que provienen de la colocación de sus reservas en divisas.

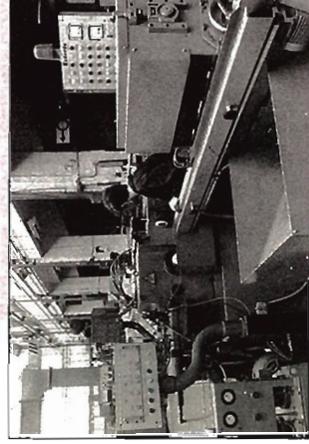
Para hacernos una idea del volumen de estos recursos cabe señalar que, por ejemplo, el déficit del INEM en 1991, calificado de insostenible por parte del gobierno de Felipe González fue de 341.000 millones, 100.000 menos que los beneficios del banco de España.

**S**egún una encuesta realizada por el Instituto Nacional de Estadística, los trabajadores con empleo temporal sólo ingresan el 57,7% de lo que reciben los que disponen de un contrato fijo.

De este modo se constata cómo, efectivamente, las medidas de contratación temporal aprobadas en su día por el gobierno central tienen como objetivo la consecución de la moderación salarial mediante el debilitamiento y empeoramiento de las condiciones de trabajo de los asalariados.

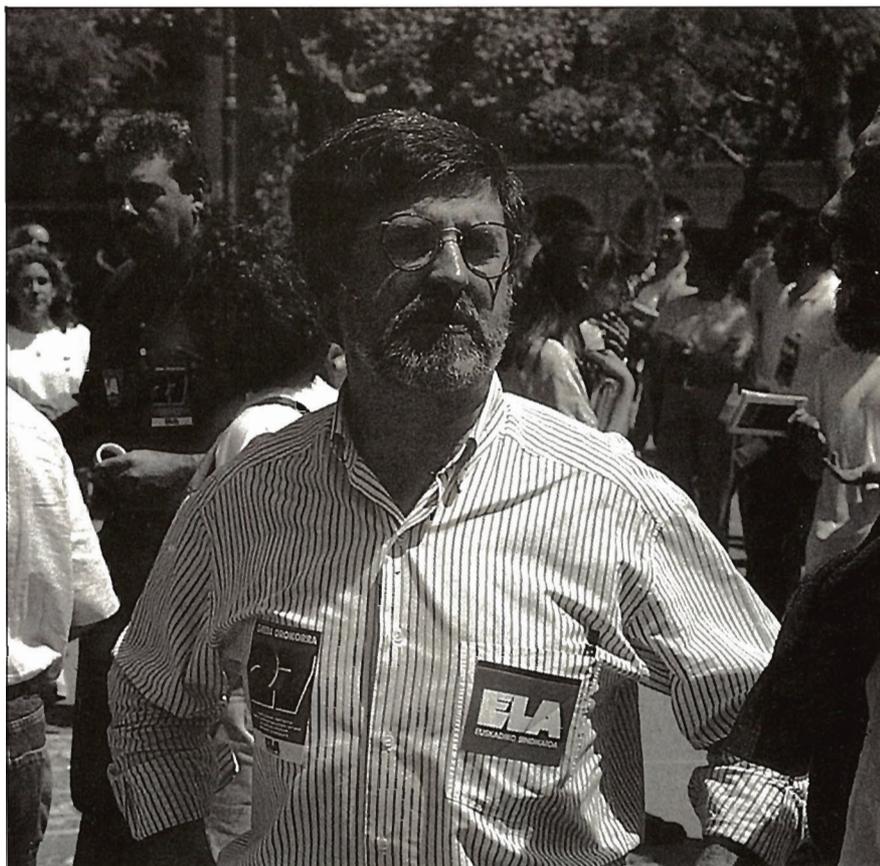
En este sentido, la decisión tomada por el gobierno de reducir las prestaciones por desempleo supone una nueva agresión a los intereses de los trabajadores.

En la misma encuesta del INE se destaca el hecho de que las mujeres cobran un 21% menos que los hombres.



## LOS TRABAJADORES EN PRECARIO COBRAN UN 43% MENOS QUE LOS FIJOS

**E**n Nafarroa no ha existido prácticamente nunca unidad de acción sindical". Así de rotundo se muestra Jose Ignacio Sueskun, responsable Interprofesional de Nafarroa, quien añade que UGT y CC OO sólo hablan de unidad de acción allí donde son minoría, mientras en Nafarroa intentan marginar a ELA de todos los foros de participación social. Sueskun es también especialmente crítico con el tipo de sindicalismo que desarrollan UGT y CC OO en la Comunidad foral, y que ha tenido su más reciente expresión en la convocatoria de huelga de 4 horas el pasado 28 de mayo. Una huelga, calificada de tongo por Sueskun, a la vez que asegura que en Nafarroa la única huelga general contra el "decretazo" fue la convocada por ELA y LAB.



ENTREVISTA CON J. I. SUESKUN, RESPONSABLE INTERPROFESIONAL DE NAFARROA

## «HABLAR DE UNIDAD DE ACCION EN NAFARROA ES PURA FICCION»

– ¿Qué valoración haces de la situación sindical en Nafarroa en la actualidad?

– **JOSE IGNACIO SUESKUN:** La situación sindical que vive Nafarroa es de gran atonía debido, fundamentalmente, a la dinámica de negociación colectiva que están tratando de imponer UGT y CC OO, en base a convenios estatales, de máximos, intentando vaciar de contenido la negociación en el marco navarro.

Esta situación pone en evidencia las dos líneas sindicales existentes en nuestra comunidad. Una, la de UGT y CC OO, hiperinstitucionalizada, totalmente apegada al poder y que se desarrolla en base a su oferta de viviendas, seguros... con una concepción no de sindicato de servicios sino empresarial, como forma de autofinanciación.

Luego estaría la otra línea, liderada por ELA, con una concepción muchísimo más reivindicativa, apegada a los problemas de los trabajadores y de las empresas, y que apuesta decididamente por la negociación colectiva como

medio para sacar adelante las reivindicaciones de los trabajadores.

– **Y esas dos formas de entender la acción sindical de las que hablas han quedado claramente evidenciadas con ocasión de la convocatoria de huelga general contra la reducción de las prestaciones por desempleo...**

– Efectivamente. UGT no ha estado dispuesta en ningún momento a otra huelga distinta a la del 28. Sabían perfectamente que esa huelga general de 4 horas no era tal, que era tongo. Era, en definitiva, una huelga a la medida del sindicalismo que realizan, pero que les

«DEFENDER LA NEGOCIACION COLECTIVA Y LLEGAR A TODAS LAS EMPRESAS, PRINCIPALES RETOS»

ha permitido salir en la tan ansiada foto vendiendo el "éxito" de su convocatoria. Sin embargo, el clamor de gran parte de los trabajadores navarros iba por nuestra línea, por lo que en muchas empresas se vieron obligados a convocar huelgas de 24 horas. Al final ha quedado claro que la única huelga general que ha habido en Nafarroa ha sido la del 27.

– ¿En qué medida va a repercutir el decretazo en Nafarroa?

– Los trabajadores de la Comunidad Foral se van a ver tremendamente afectados por el recorte de las prestaciones de desempleo decretado por el Gobierno. Y si no, que se lo pregunten a esos más de 25.500 parados navarros, o a esos 45.000 eventuales o a esos más de 10.000 trabajadores fijos discontinuos. Las consecuencias sociales de esta nueva actuación gubernamental son gravísimas, y quien diga lo contrario, miente.

UNIDAD, BAJO CONDICIONES

– ¿Cómo va a influir sobre la unidad de acción con UGT y CC OO todo lo

## acaecido últimamente?

– Hablar de unidad de acción sindical en Navarra es una ficción, porque no ha existido, prácticamente, nunca.

En un principio, UGT y CC OO se subieron al carro de los pactos sociales, que nosotros rechazamos frontalmente. Después, desde el 85-86, con la llegada al gobierno de Navarra del PSN, UGT ha ido siempre de la mano de la Administración, y CC OO, detrás, a la vez que aprovechándose del sectarismo de la LOLS han intentado marginarnos de todos los organismos.

## «ELA VA A EXIGIR TAMBIEN EN NAFARROA LA PUESTA EN MARCHA DE UNA POLITICA INDUSTRIAL»

Esta actitud es, además, diametralmente opuesta a la que ELA mantiene con ellos en la Comunidad Autónoma Vasca. Parece que sólo quieren unidad de acción allá donde son minoría. Es evidente que la unidad de acción es necesaria, pero la realidad diaria obliga a que se aclaren muchas cosas, en Navarra y en el resto de Euskadi.

### – ¿Y con LAB?

– La negociación colectiva es el marco natural de la unidad de acción por lo que seguiremos la misma línea que hasta ahora. Lo que es evidente es que en la medida en que LAB se mueva por criterios más estrictamente sindicales las posibilidades de llegar a acuerdos será más fácil.

– **ELA lleva años denunciando la marginación institucional a la que el ejecutivo foral, en manos del PSN, ha venido sometiendo a ELA, con la aquiescencia de UGT y CC OO. Tras el cambio de gobierno, ¿qué expectativas hay de que esto varíe?**

– El presidente del gobierno navarro, Juan Cruz Alli, ha demostrado tener un talante distinto a Gabriel Uralburu, sin embargo todavía está por ver si decide acabar con la marginación institucional a la que está sometida ELA, a pesar de tener unos índices de representatividad superiores al 15%, o si, por el contrario, tiene la tentación de mantener una situación tan antidemocrática, que beneficia ostensiblemente a UGT y CC OO.

### REINDUSTRIALIZAR ES CREAR EMPLEO

– **En la CAV se está desarrollando una fuerte campaña sindical en demanda de una política de reindustrialización.**

## ¿Cuál es la situación que atraviesa actualmente la industria navarra?

– Navarra está atravesando una importante crisis industrial que, al parecer, todos pretenden esconder. La situación no ha alcanzado la virulencia que en el resto de Euskadi, pero su incidencia empieza a ser más que preocupante en zonas y empresas muy concretas. Están los casos de Laminaciones de Lesaka, cuyo futuro se encuentra en el aire, y que está estrechamente ligado a lo que ocurra con la cabecera de Sestao, Sun-sundegi, Inasa, Unión Carbide, Perfrisa, Bendibérica, Unicable, Iparlat, Sanyo, Nacesa, Magnesitas, Potasas.....

Hay también sectores enteros en restructuración, como el de las conservas. O un sector metalúrgico excesivamente ligado al de automoción y con mucho empleo en precario, por lo que una fluctuación del mercado puede dejar sin trabajo a miles de trabajadores temporales.

Es evidente la debilidad industrial de Navarra, por lo que vamos a exigir al Gobierno de Navarra una apuesta decidida por la reindustrialización y el mantenimiento del tejido industrial de amplias zonas de Navarra. Y si no toman medidas nuestra respuesta será clara y contundente.

## – Finalmente, ¿cómo ve Juan Ignacio Sueskun el futuro de ELA en Navarra?

– Estoy convencido de que ELA tiene un gran futuro en Navarra. Tenemos un proyecto sindical y una forma de hacer las cosas que se va a ir imponiendo. Los trabajadores navarros necesitan de un modelo sindical como el nuestro que realmente les ayude a mejorar sus condiciones de vida y trabajo. Por lo tanto vamos a seguir en la misma línea, acercándonos aún más si cabe a las empresas, a las distintas comarcas, para que conozcan el proyecto sindical de ELA. Vamos a seguir ofreciendo una mayor y mejor atención y asesoría, a todos los niveles, algo que escasea mucho en nuestra comunidad.

Vamos a seguir oponiéndonos, aunque sea en solitario, a la estrategia de UGT y CC OO de apostar por los convenios estatales poniendo en peligro el futuro de la negociación colectiva en Navarra. Los hombres y mujeres de ELA vamos a combatirlos en las empresas, potenciando la negociación colectiva en el propio centro de trabajo...

M. Pagazartundua

## «LABURREAN...»

**J**ose Inazio Sueskun, Nafarroako Interprofesionaleko arduraduna, erresuma zaharreko egoera sindikalaz mintzatzen da elkarrizketa honetan, eta oso zorrotz juzkatzen ditu UGT eta CCOO, ELAren ekimen batasuna komeni zaienean besterik aitatzen ez dutelako. Industriaren ahulezia eta sustapen beharra eta ELAren projektu sindikala ditu beste garrantzizko gaiak Lan-deiari emandako elkarrizketan zehar.

✓ Nafarroako egoera sindikala erabat motelduta dago, UGT eta CCOOen estatu mailako gehiengoak konbenioak sinatzen dituztelako.

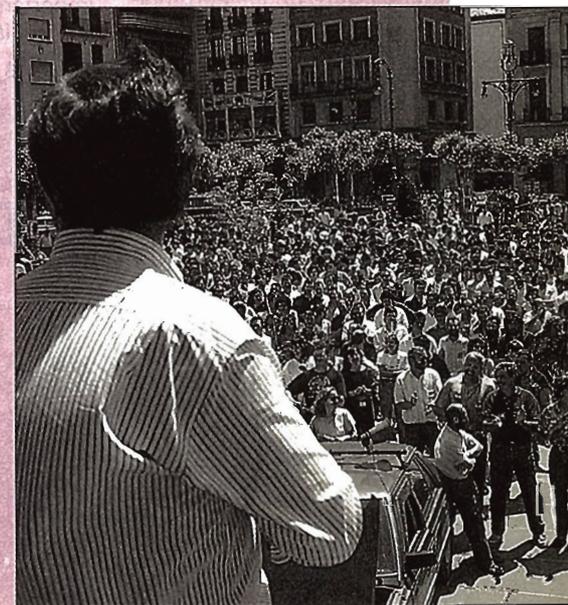
✓ Nafar gobernuak, UGT eta CCOOen oneritziak, erabat baztertu izan gaitu; bi sindikatuok guttiengo egoeran daudenean gogoratzen dute soilik ekimen batasuna.

✓ ELAren etorkizuna bere projektuan datza, gauzak egiteko modu jakin horretan; nafar langileek horixe behar dute, bizitza eta lan baldintzak hobetuko dituen ihardun sindikala.

✓ UGT eta CCOO erakundeei atxekiegi daude, boterearekiko hurbilegi. Edozein enpresaren moduko zerbitzuak eskaintzen dituzte; geuk ordea negoziaketa kolektiboan oinarritzen dugu gure ekintza.

✓ Nafarroan industria ahula dago, horregatik eskatzen diegu gobernuari industri ehuna mantentzeko berrindustrializatzeko politikari ekitea.

✓ Metal arloak duen automobilgintzarekiko gehiegizko menpekotasuna ekidin behar litzateke, milaka lanpostu gal bait daitezke merkatuaren gorabeherak direla eta.



**S**eiscentos trabajadores, en su inmensa mayoría mujeres, se encargan en la Comunidad Autónoma Vasca de la asistencia domiciliar a 2.000 personas : ancianos, deficientes mentales, enfermos, hijos menores de padres separados y personas que no pueden realizar alguna de las actividades cotidianas elementales. Se ocupan de tareas como aseo de los enfermos, limpieza de la casa, compras... Un trabajo duro y de gran contenido social que las administraciones, sin embargo, no parecen reconocer.

## ASISTENCIA DOMICILIARIA

# «EL SERVICIO OLVIDADO»

**E**ste servicio, que suple en parte la carencia de instituciones geriátricas, está gestionado por la empresa Asad, creada por ayuntamientos y diputaciones forales para no tener que asumirlo directamente. Asad responde a un modelo que busca mantener a la persona asistida el mayor tiempo posible en su entorno familiar.

Aunque hace unos años lograron acordar un convenio, las trabajadoras de Asad se han movilizado para protestar por la falta de interés de las instituciones por este servicio. Las empleadas de asistencia domiciliar vienen cobrando sistemáticamente con retraso (casi a final del mes siguiente al trabajado). Ahora se añade la pretensión de las diputaciones y Eudel, como representante de los ayuntamientos, de que las empleadas de Asad formen una cooperativa, con el fin de desembarazarse de esta "molestia". En el fondo, piensan las trabajadoras, "los servicios sociales son la hermana pobre de las administraciones públicas". La última jugada de los responsables de Asad consiste en pagar sólo a algunas trabajadoras, quizá como consecuencia de la mayor formalidad de determinadas corporaciones locales o, como podría temerse también, con el fin de fomentar la división de los empleados.

Para las representantes de las asistentes domiciliarias, la plantilla debería ser asumida por los ayuntamientos, tal como ocurre en Irún o Erandio; "el problema es que no quieren trabajadores fijos". 500 de las 600 empleadas de Asad están en plantilla, gracias a la cláusula del convenio que prevé la conversión



en fijas de las trabajadoras que trabajen nueve meses al año.

El primer convenio, firmado en 1990, era "muy bueno", en opinión de Itziar Isasi, delegada de ELA. Contenía importantes mejoras sociales y preveía la equiparación de sueldos respecto del convenio de Administración local (Arcepafe) en un plazo de tres años. Las corporaciones

municipales pretenden eliminar ahora este punto del convenio, según Begoña Campos, delegada. Aquel acuerdo dio cierta esperanza a las trabajadoras: preveía la formación profesional de las empleadas y la concesión de títulos.

### NEGOCIACION

Para el convenio de este año, la parte empresarial trata de eliminar la reducción de jor-

nada semanal prevista en el convenio: Según éste, el número de horas trabajadas en los domicilios de los beneficiarios se iba reduciendo dos horas (partiendo de 34) entre 1990 y 1992. Las instituciones, aduciendo razones presupuestarias, pretenden que las trabajadoras renuncien este año a esa reducción de dos horas semanales. Asad ofrece el aumento salarial correspondiente a la equiparación, pero no el del IPC.

Eudel y las diputaciones forales de Gipuzkoa dicen que no es posible aplicar el convenio en su integridad por falta de presupuesto. La homologación prevista para 1993 tendría que retrasarse hasta 1994.

La dependencia de Asad respecto de los ayuntamientos a la hora de pagar a sus empleadas es total; por tanto, gran parte del retraso en el cobro se puede achacar a las corporaciones locales. La situación de algunas trabajadoras del servicio se hace insostenible, porque su trabajo proporciona el único ingreso para la familia: En un principio, esta iniciativa, aparte de ofrecer un servicio para las personas necesitadas, tenía por objeto remediar la precaria situación económica de mujeres sin trabajo, separadas y que no tenían otro medio de subsistencia. Los retrasos y la falta de formalidad de las instituciones responsables de este servicio no dan precisamente la estabilidad pretendida, sino que causa incluso problemas síquicos, de ansiedad, a las trabajadoras que no cobran.

## DUINTASUNAREN BILA

**B**ere kasa etxeko lanak eta eguneroko eginbeharrak egiteko aukerarik ez dutenei laguntzeko sortu zen etxelaguntzaileen zerbitzua: Gaisoak, edadetuak, bereizitako gurasoen seme-alabak... Gizartean dugun hutsune handia betetzen dute beraz langile hauek.

Kalera jo behar izan dute, ordea, erakundeek orain artean baino arreta gehiago eskain diezaieten, ez baita onargaria soldata hiru astetako atzerapenez jasotzea (hilez hile) edo eta -jarrerak hori salatzen du- bigarren mailako langiletzat hartzea. Zerbitzu hau udal eta aldundiek itxura gordetzeko bakarrik ez dezatela eskaini, beste edozeinen parekoa denez; horixe da sindikatuaren eta langileen nahia.

G. Zeberic

# MUNDO

## LA EMPRESA, OBJETIVO PRIORITARIO

**E**n una reunión reciente de los sindicatos metalúrgicos de todo el mundo predominó la convicción de que es necesario discutir sobre las nuevas perspectivas de democratización de los espacios de trabajo: la empresa.

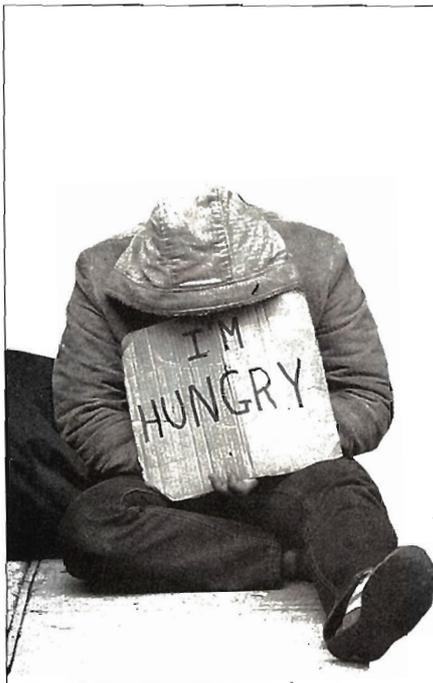
La Federación Internacional de los Trabajadores del Metal, que agrupa a 16 millones de trabajadores en 70 países, y que fue quien convocó la reunión, ha situado la discusión sobre la democratización en los lugares de trabajo en torno a los siguientes puntos:

- La necesidad sentida de reflexionar sobre la democratización de las empresas tiene su origen en la necesidad del trabajador de participar en los métodos actuales de producción; en la convicción de que los derechos humanos deben aplicarse en el trabajo tanto como en la sociedad; en la extensión última de la conciencia democrática por el mundo entero; en la emergencia europea del concepto de empresa europea.
- Todas las propuestas que contemplen la modificación del equilibrio de poder en el centro de trabajo estarán desprovistas de toda sustancia sin una organización sindical sólida.
- Hay que efectuar un cuidadoso examen para distinguir entre políticas que estimulan al trabajador a ser más consciente de sus derechos y de sus necesidades y las que miran a engranar aún más al trabajador en la empresa.
- Las nuevas formas de organización del trabajo exigen reacciones rápidas de los sindicatos. Las leyes que prevén la representación sindical en la empresa deberían reforzar el lugar de los sindicatos en la sociedad.
- Los países en desarrollo y los de Europa del este tienen urgente necesidad de democratizar sus centros de trabajo. Está en marcha una activa campaña de desindicalización a través de diversas formas de comités mixtos trabajador-empleador.
- Las propuestas sindicales deberán tener en cuenta las necesidades de una producción eficaz, el pensamiento de los trabajadores y el principio de solidaridad respecto al conjunto de la sociedad.

# EUROPA

## GRAN BRETAÑA, LABORATORIO

**H**oy todos los sindicalistas no apartamos la vista de lo que sucede



en Gran Bretaña, interesados por lo que puede traer a las relaciones laborales y al sindicalismo la era Major. Desde que alcanzó el poder su antecesora en el cargo, Margaret Thatcher, se da una fuerte confrontación entre el neoliberalismo descartado y el movimiento sindical con derivaciones y consecuencias hacia las políticas de otros gobiernos.

A finales de 1991 el gobierno publicó un libro verde que esboza las líneas de reforma de las relaciones laborales para el decenio de los 90. Parece ser el programa Major. Contrariamente a los principios neoliberales, el sistema británico de relaciones laborales basado en un amplio ejercicio de la autonomía colectiva viene siendo intervenido por el gobierno desde que los conservadores llegaron al poder.

Este "libro verde" ha sido considerado por los sindicatos como un intento más del gobierno conservador por limitar su fuerza y romper su futuro. Las votaciones sobre huelgas, los sistemas de afiliación, las fusiones de sindicatos, la validez de los convenios... serán objeto de

intervención gubernamental y de regulación restrictiva.

Este afán intervencionista es mirado con reticencia hasta por los mismos empresarios, primeros beneficiados, en teoría, de las reformas a golpe de ley.

## EPE LUZEKO LANGABEZIA

**80.** hamarkadako urtetan epe luzeko langabezia izugarri hazi da. Parisko Ikerketa Ekonomiko eta Sozialen Institutuko zuzendariak, J.Freyssinetek, txosten bat egin du gai horri buruz, eta bere emaitzen arabera, epe luzeko langabezia lanik gabe daudenen kopurua gero eta haundiagoa delako sortzen da.

Epe luzeko langabezia fenomeno oso aldakorra da, eta bere bolumen eta izaera baldintza askoren arabera dago: Heziketa sistemaren selektibitatea, enpresatako lan antolaketa eta gestioa, lan merkatuko baldintzak, e.a. Langabezia era hau ez daiteke arrazoi makroekonomiko hutsez azaldu, eta ez dago faktore deterministen mende.

Enplegu politikak aurrean arazo zailak ditu, eta horien irtenbiderako funtsezko aukera bat egin behar da: gizartea bitarikoak, duala den ala ez onartzea.

Bitariko gizartearen aukera hor dago zutik, baina inork ez du azaldu zergatik. Alegia, ez da inon agertu "eraginkortasun" ekonomikoaren eta elkartasun sozialaren arteko lotura eta jerarkia.

Gizarte duala, bestalde, ez da eraginkortasun ekonomikoaren lehentasunak lekarkeen nahitaezko ondorioa, horri buruz dagoen ideia jakin batena baizik: ideia horrentzat, zera nagusienak epe motzeko horizontea, kalkulu mikroekonomikoa edo eraginkortasun eta kostuen adierazle gutti batzu dira.

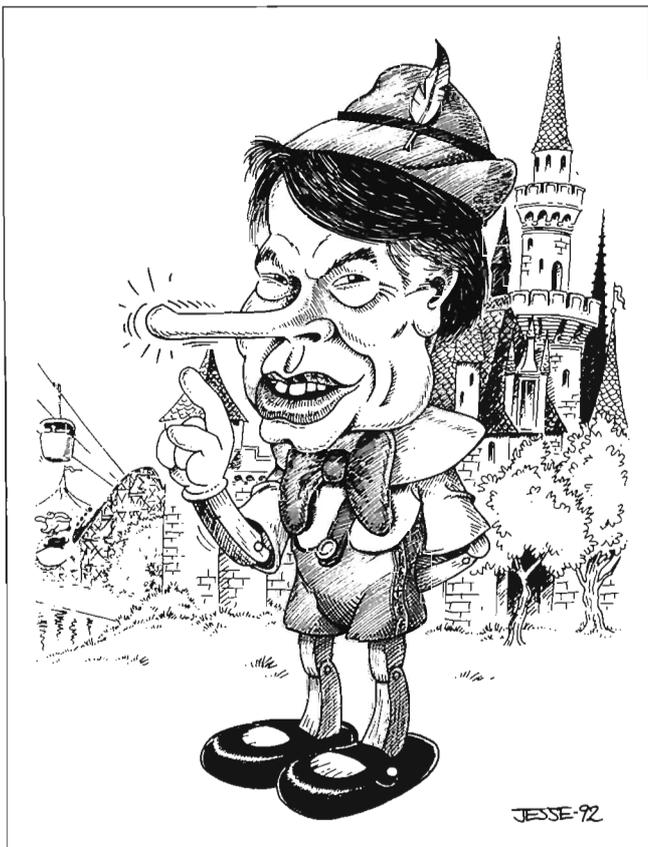
Iturriaga



La aparición del presidente del gobierno español, Felipe González, el pasado 11 de mayo en televisión, -¡cómo no, en hora de máxima audiencia!- ha puesto nuevamente de relieve dos hechos de extrema gravedad a los que nos estamos peligrosamente habituando: por una parte, la descarada y vergonzosa utilización que hace el gobierno de los medios de comunicación públicos, y por otra, la impunidad con la que González miente. Y lo hace, además, con alevosía, premeditación y nocturnidad.

DESDE LOS 800.000 PUESTOS DE TRABAJO  
HASTA EL DECRETAZO

## «LAS MENTIRAS DE FELIPE»



El gobierno PSOE lleva diez años mintiendo, los mismos que lleva en el poder. Su primera gran promesa incumplida fue la de que iban a crear 800.000 puestos de trabajo. Después vinieron otros engaños como la entrada del estado español en la OTAN, el pleno desarrollo del estatuto de Gernika y tantas otras, empezando por su propia denominación: partido **socialista obrero** español.

Ahora atacan de nuevo con un decreto-ley que recorta de manera importantísima las prestaciones sociales por desempleo, en el país que mayor nivel de paro tiene de Europa, a la vez que aseguran que este tipo de medidas nos ayudarán a converger con la CE.

Lo cierto, sin embargo, es que, a pesar de la farsa que González montó en televisión, el estado español sólo supera a Grecia, Portugal e Italia en sus niveles de protección a los desempleados, y se encuentra a gran distancia de los países más desarrollados del club de los doce. Según datos de la OCDE, nada sospechosa precisamente de hacer el juego a los sindicatos, en 1990 el estado español

destinaba 222,5 pesetas a cada parado, mientras Dinamarca, por ejemplo, destinaba 925 pesetas, Holanda 915, Francia 577, Alemania 537, o Luxemburgo 480 pesetas. Cifras, como se ve, muy superiores.

González, sin embargo, aseguró el pasado 11 de mayo en el ente público TVE que "España tiene la mayor tasa de protección por desempleado" y que el gasto total en prestaciones no se reducirá tras el decretazo.

También dijo que ha habido negociación con los sindicatos antes de tomar las últimas medidas de carácter laboral, cuando es de todos sabido que los sindicatos ni siquiera fueron informados de las mismas.

Y para más inri el vicepresidente Serra asegura que el decretazo "sirve a los intereses de los trabajadores". Hau da paria, karakola eta baria!

### MAQUILLAR LA REALIDAD

Sin embargo, tan grave como lo que dicen, es cómo lo dicen y el estudio escenario que preparan al efecto. Los juegos de luces, los focos, el maquillaje, el vestuario....contribuían a crear la atmósfera propicia.

Los protagonistas, también. Cuatro periodistas "de total garantía" le daban a la farsa el toque final de rea-

lismo capaz de convencer a varios millones de telespectadores del comportamiento absolutamente desmedido e irracional de los sindicatos, y de la inmensa carga que lleva sobre sus hombros un agotado e injustamente incomprendido González.

La campaña ya está ideada. Días después empiezan a surgir nuevamente rumores sobre un hipotético y futuro relevo en la presidencia. Se habla del cansancio del presidente, de la actitud de acoso y derribo de los sindicatos, de las huelgas políticas contra el PSOE, de problemas personales... Es la estrategia de los socialistas: o nosotros o el caos. Y la seguirán utilizando mientras la oposición siga a la deriva.

Nos quedan por tanto por delante muchas mentiras que oír y ver. Pero no nos vamos ni nos van a callar, aunque por ello nos castiguen sin salir en la "tele".

J. Jayo



**D. FELIPE GONZALEZ MARQUEZ**  
*Moncloa jauregi*  
**MADRID**

*Espainiako presidente txit gorena:*

*Hamar urte betetzen dira aurtien, Gonzalez jauna, Espainiako gobernuaren buru zarela. Eta ez du, gainera, ematen kargua laister uzteko premiarik izango duzunik. Zoriona, beraz, zuri.*

*Benetan miresgarria da, presidente jauna, urte hauetan jendea liluratzeo erakutsi duzun gaitasuna eta abilezia, ez bait da txantxetako lortu duzuna: sozialismoaren ikurra astinduz, kapitalismo gordinena bultzatu; ezkerrean izenean, eskumako politikoak baino eskumarago jarri; zeure burua demokraziaren garantiatzat aurkeztuz, eskubide eta askatasun demokratikoak zanpatu; langile izeneko partidu bateko buru izanik, eten gabe langileen kontrako eta kapitalaren aldeko erabakiak hartu...*

*Horrela jokatzu behin eta berriro hauteskundeak irabazi izanak ematen digu zure jendea liluratzeo kapazitatearen neurria.*

*Baina, Felipe, ez omen gara betirako eta etorriko zaizu zuri ere noizbait erretiroaren txanda. Eta balantzearen orduan, liluraren biharamunean, beldur naiz ez ote diren astunegi eta mingotsegi gertatuko hautsitako promesak, zapuztutako esperantzak, alperrik galtzera eramandako gizarte hobeago baten aldeko bultzadak, etsipen eta norberekian murgilarazitako elkartasun eta aurrerapen indarrak.*

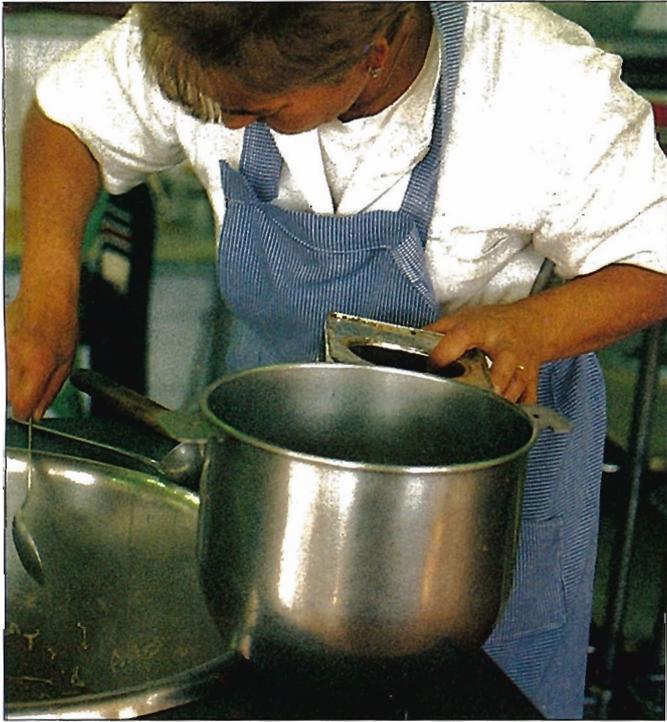
*Baina, jakina, nor dago horretan pentsatzen CISen inkestek erresumako guapoena zeu zarela erakusten darraiten bitartean?*

*Begrunez,*

**K.OLATE**

LAS COCINERAS DE EDUCACION REIVINDICAN UN PUESTO DE TRABAJO FIJO

# «ENTRE PLATOS ANDA EL JUEGO»



**E**l colegio público Marcelino Losa está situado en la tranquila zona gasteiztarra de Ciudad Jardín, donde se encuentran otros centros docentes, como la Escuela Universitaria de Ingenieros Técnicos, centros diocesanos, Instituto de FP... En el centro Marcelino Losa hay desde niños de menos de tres años hasta chicos y chicas de catorce; estos, más los profesores y empleados que comen a diario en el colegio, suman 135 personas. A pesar de que es imposible satisfacer a todos a diario -"el menú ideal de cada uno no coincide ni por casualidad"-, los comensales reciben una cuidada alimentación gracias a las dos cocineras, Nieves Leza y Blanca Rueda. Prueba de ello son los garbanzos y el pollo asado que están preparando durante la entrevista. Nieves es navarra y lleva 13 años haciendo comidas, desde que enviudó; Blanca lleva 11 años en este centro.

**D**espués de tantos años trabajando juntas, no tienen ningún problema a la hora de repartirse la labor: cada semana, una se encarga de la cocina y la otra de los fregados. "Hemos puesto unas reglas y no tenemos ningún problema", explica Nieves. Blanca añade que "no se echa atrás ninguna, porque si no cargas todo el trabajo a la compañera". En una jornada que se prolonga de las ocho y media de la mañana hasta bien entrada la tarde, esa compenetración resulta imprescindible.

Además de cocinar y fregar la vajilla y los cacharros, Nieves y Blanca tienen que poner la mesa y hacer la limpieza del comedor: "Todo, excepto servir"; de eso se encargan los alumnos y profesores que comen en el colegio. Otra de las responsabilidades de las cocineras es la de aconsejar la comida que se debe comprar -aunque de ello se encarguen directamente el director y el responsable de comedor-

y la de rechazar los huevos, carne o cualquier otro producto que no esté en condiciones, tarea tanto más importante

## TRABAJO DURO

Si cocinar en el hogar exige tiempo y dedicación, las mujeres que han de hacerlo para grandes colectivos han de añadir un importante esfuerzo físico: "Este trabajo exige mucho trote", afirma Nieves, "y eso se nota si se lleva trabajando desde los cinco años, como quien dice". Sobre todo lo notan las cocineras de más de 50 años, "que se sienten agobiadas por los menús que deben preparar y las cocinas que no están en condiciones".

"Cuando llego a casa, me siento porque no puedo más"; Nieves describe así la fatiga de ocho horas de trabajo intensivo. Aún así, le quedan ánimos para ir al gimnasio tres veces por semana. Las artrosis, reumas y hernias, que afectan sobre todo a espalda y riñones, no vienen de casualidad: "Se cogen muchos pesos, excesivos a veces", como dice Blanca, mientras se va mentalizando para emprender las últimas tres horas, las de mayor trabajo.

La relación con el resto de personal, aunque muy limitada porque "no salimos de la cocina en todo el día", según Nieves, es correcta.

No todo es guisar, freír y limpiar; como es normal en el caso de los niños, de vez en cuando tienen que atender a uno que se ha hecho un chichón o una herida. "Los niños vienen con confianza, porque ven que les vamos a ayudar", dice Nieves.

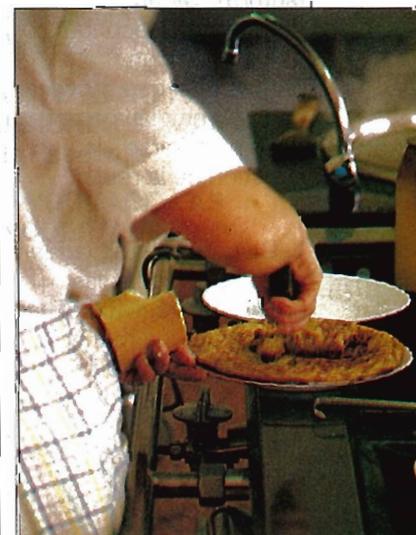
G. Zeberio

## REIVINDICACIONES

**A** las cocineras dependientes del departamento de Educación del Gobierno Vasco, entre las que se encuentran nuestras entrevistadas, se les aplica el convenio de personal laboral, y su contrato es del tipo fijo discontinuo, desde hace 6 años: "antes, pasábamos 3 meses sin ingresos", recuerda Nieves. Sin embargo, aunque la situación actual sea mejor que la de hace 10 años, Blanca expresa una aspiración de las cocineras: "que nos hagan fijas". La entrada en vigor del "decretazo" supondrá un duro golpe para muchos sectores; el de las cocineras de Educación es uno de ellos.

Blanca ve también que andan justas de tiempo, "no tenemos tiempo para hacer limpiezas generales", confirma Nieves; "el día que hay menos trabajo, nos dedicamos a hacer otra cosa a todo meter". Este problema enlaza con el tema del número de comensales: "Hoy día, el máximo son 80, pero eso es excesivo para una persona; además, no se suelen contar los demás empleados y profesores".

"Sobre los motivos que las impulsaron a afiliarse a ELA, Blanca dice que "veíamos más seguridad, en caso de que tuviéramos problemas". La acción sindical apoyó las reivindicaciones de estas trabajadoras, que lograron la firma de un convenio, accedieron al contrato de fijo discontinuo -en una época en que no se esperaba el "decretazo"- y empezaron a estar más informadas de asuntos laborales.





CARTAS DE LOS LECTORES/IRAKURLEAK MINTZO

Mujer y mercado laboral

La igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres ha sido un objetivo de la política social en Europa desde hace muchos años. Sin embargo, en la actualidad hay más razones que las estrictamente sociales para redoblar los esfuerzos en pro de una real igualdad de la mujer en el mercado laboral. De hecho, hay factores de tipo demográfico, económico y de organización empresarial que provocan que hoy en día la empresa deba plantearse " la cuestión de la mujer".

1. Disminución de la fuerza de trabajo: Todas las previsiones demográficas confirman una reducción drástica de la población activa. La necesidad de mano de obra puede actuar como un acicate para consolidar el incremento de participación de la mujer en la actividad laboral.

**E**sta sección pretende servir de tribuna abierta a las opiniones de nuestros afiliados sobre los distintos temas de la actualidad socio-laboral. Las cartas deben remitirse a Landeia, cartas de los lectores / iralurleak mintzo, Barrainkua 15, 48009 Bilbao. Por problemas de espacio os rogamos que la extensión no sobrepase las 20 líneas.

2. El déficit de cualificaciones: Se habla ya de un déficit de cualificaciones en Europa. La preparación de la mujer es escasa y está infravalorada en el campo de las tecnologías y su preparación en este campo será vital para poder reaccionar rápidamente a oportunidades de desarrollo.

3. La competitividad de las empresas. La productividad y competitividad de las empresas europeas dependen a su vez de la competitividad creativa en innovación tecnológica de sus recursos humanos.

Es por lo tanto contradictoria la discriminación que sufre la mujer en la empresa, que no le motiva a desarrollar

las capacidades en el campo de las tecnologías.

Para dar a los recursos humanos el papel que les corresponde tendrá que cambiar la concepción y aplicación de los planes de formación y promoción de las empresas, potenciando su participación con políticas específicas en favor de las mujeres.

Espe Arrizabalaga  
(Donostia)

Euskera eta lana

Euskal Herrian inmigrazio handia sufritu duen herri txiki bateko langilea naiz, langile euskalduna. Inmigrazioa pil pilean zegoen garai hartan. Hasi nintzen eskolara eta han,

nire ama hizkuntza, euskera, erabiltzen galerazi zidaten, eta gazteleraz ikasi eta hitz egitea behartu ninduten.

Nire gurasoei esker euskaldun izaten jarraitzen dut eta haiek jasandakoari errespetoa sor diodalako abertzalea naizelako neure herrian euskera bizi eta lan egiteko eskubidea aldarrikatzen dut.. Zera esan behar diet Eusko izena duen Jaurilaritzan dauden hiru-lan elementoari : lurraldez eta garaiz erratu direla eta udaberriko alergia mota baten menpe daudenen susmopean ("vascuencitis aguda") hobe dutela, inor kutsatu aurretik sendagilearengana joan eta gaixotasuna gainditu ondoren Euskalherria eramatearen alde lan egin dezatela.

M. Etxebarria Abaunza  
(Zamudio)

# ASTOLYMPIADA

Luis Alberto Pradera,  
Diputado  
general de  
Bizkaia



Manuel  
Garnacho,  
Sec. Gen. de la  
Construcción  
de UGT



Miquel Roca  
(CiU)

## HAN DICHO/ESANDAKOAK...

- ▲ «TEMO EL PENSAMIENTO DE LOS QUE CREEN QUE EL SINDICALISMO NO CABE EN LA SOCIEDAD ACTUAL»  
Jesús Insausti "Uzturre"
- ▲ «LA POLITICA ECONOMICA DEL GOBIERNO ESPAÑOL NO TIENE NADA QUE VER CON LA CONVERGENCIA, SINO CON LA DIVERGENCIA CON EUROPA»  
Emilio Gabaglio, Sec. General de la CES (Confederación Europea de Sindicatos)
- ▲ «ALGUNOS POLITICOS NOS HAN DADO VERDADERAS LECCIONES EN EL ARTE DE LLAMAR DIA A LA NOCHE, PERRO AL GATO, BLANCO AL NEGRO... O AL REVES»  
Camilo José Cela, Premio Nobel de Literatura
- ▲ «ESTATU BATUETAN ARRAZISMOA POBIZIA BEZAIN LARRIA EZ DA»  
Lloyd Bentsen, senatorea
- ▲ «ACENORREK KONPONBIDERIK EZ DU SIDENOR PLANAREKIN»  
Jon Azua, Industria Kontseilaria
- ▼ «LOS BANCOS GENERAN UNA RIQUEZA QUE BENEFICIA A TODOS... LOS SINDICATOS TRABAJAN PARA TIRAR TODO HACIA ATRAS»  
Luis Alberto Pradera, diputado general de Bizkaia
- ▼ «EL IMPUESTO DE SOCIEDADES ES MAS BAJO EN NUESTRO PAIS QUE EN LA MAYORIA DE LOS PAISES DE LA COMUNIDAD»  
Pedro Pérez, secretario de estado de Economía
- ▼ «HABRA DIALOGO SOCIAL, PERO NO PARA RECONSIDERAR LAS DECISIONES TOMADAS»  
Carlos Solchaga, ministro de Economía
- ▼ «MI GENERACION HA ABANDONADO LAS UTOPIAS POR EL EXITO, PODER Y DINERO»  
Gabriele Salvatores, director de cine
- ▼ «A VOLUNTAD DE LIMPIAR LA VIDA PUBLICA NO NOS GANAN»  
Carmen García Bloise, diputada PSOE
- ▼ «HAY QUE SER COHERENTES. EL GOBIERNO LO ES: NO SE PUEDE PRACTICAR EL LIBERALISMO ECONOMICO Y SEGUIR SIENDO DEMOCRATAS. LA LIBERTAD PARA LA ECONOMIA; PARA EL RESTO, MANO DURA»  
Juan Fco. Martín Seco, economista



SEGUN ANA ILLARRAMENDI, RESPONSABLE DE UNIVERSIDADES DE ELA

## «LA UPV, COMO UNIVERSIDAD NACIONAL, ES UN FRACASO»

**L**a Universidad del País Vasco es de hace meses fuente constante de noticias por sus innumerables problemas económicos y académicos, poniendo una vez más en evidencia las graves carencias de una institución pensada para ser el motor del desarrollo cultural y científico de Euskadi. A nivel de relaciones laborales, la situación no es ni mucho menos la ideal, aunque ha mejorado ostensiblemente tras la entrada del sindicalismo en la universidad y la firma en junio de 1991 del primer convenio colectivo de su historia. Ana Illarramendi, responsable de ELA-Universidades analiza en la siguiente entrevista la situación actual de la UPV/EHU.

**– Tras más de una década de funcionamiento, ¿qué análisis haces de la universidad pública que tenemos y de su trayectoria?**

– La UPV / EHU surge en los años de la transición democrática gracias al esfuerzo de una serie de gente que consideraba que una universidad propia era un pilar fundamental para el desarrollo de cualquier país que se considerara como tal. Fue una conquista histórica, y por eso, su fracaso, también lo es.

El gran problema es que la estructura de la UPV es la suma de estructuras preexistentes. Se edifica sobre lo que ya había, sobre centros y personas concretas. La UPV, por tanto da legitimidad, democratiza la situación anterior, es decir, una serie de intereses, de grupos de poder, y además los funcionaría.

La vida universitaria se rige por la LRU, y la vertebración en departamentos que obliga ha creado una constelación de reinos de



taifas más preocupados por el control del poder que por la docencia y la investigación. El concepto de democracia en la UPV está totalmente pervertido.

**– El culebrón en el que se convirtió la elección del nuevo rector es reflejo, por tanto, de esta situación que describes...**

– Efectivamente. Es muestra de ese tira y afloja existente. De hecho no hay un órgano de gobierno unitario en la UPV/ EHU, sino reparto de territorio entre los distintos grupos de poder existentes.

Por otra parte, se da la circunstancia de que este órgano de gobierno cuestiona la interlocutoriedad de ELA a pesar de ser una de las fuerzas más representativas.

**– ¿Dedica el gobierno vasco suficientes recursos a la Universidad?**

– Cualquier dinero que se destine será poco. Sin embargo, creo también que lo que hay está mal repartido. Hay que racionalizar los presupuestos y acabar con los agravios y diferencias existentes. No pue-

## «LA CONSOLIDACION DEL CONVENIO COLECTIVO ES UNO DE NUESTROS PRINCIPALES RETOS»

de haber en nuestra universidad carreras o centros de primera y de segunda.

Por otra parte, la postura del Departamento de Educación en materia de universidad tiene también sus contradicciones, ya que por una parte, intentan tener un mayor control sobre la UPV alegando que el mayor peso económico lo llevan ellos, y por otra, cuando ELA quiere hablar de negociación colectiva con el Departamento, no quieren saber nada y apelan a la autonomía de la universidad. La estrategia, dejarnos maniatados a la hora de negociar conceptos económicos.

### SINDICALIZAR LA UNIVERSIDAD

**– La UPV se declara en sus estatutos bilingüe, ¿se está avanzando en la normalización del uso del euskera en la universidad?**

– El discurso sobre el bilingüismo en la UPV/EHU es pura retórica que el órgano de gobierno suele utilizar para pedir más dinero. La estructura de la UPV no posibilita un verdadero bilingüismo, por mucho que lo diga sus estatutos. Lo único cierto es que los bilingües son casi una reserva, un grupo pequeño que, a base de voluntarismo y esfuerzo, está lavando la cara a la institución.

**– ELA lleva poco más de dos años trabajando en la UPV, ¿cómo valoras el trabajo realizado hasta ahora?**

– Nos hemos convertido en muy poco tiempo en un polo de referencia necesario, que se hace notar en los diferentes foros de negociación. Ya no sólo el personal docente o de administración y servicios acude a nosotros para buscar salidas a su problemática como trabajadores. Incluso los alumnos nos empiezan a plantear sus problemas con comedores, autobuses, asociaciones y demás.

**– ¿Cuáles son en estos momentos vuestros prioridades sindicales?**

– Después del logro histórico de la firma del primer convenio colectivo en una universidad, nuestra tarea está centrada en su desarrollo, forzando al equipo rectoral a que las diferentes comisiones funcionen con operatividad y que los acuerdos se cumplan.

En el ámbito de la administración y servicios estamos trabajando intensivamente en la valoración de puestos para poder realizar un concurso de Traslados y una Oferta pública de empleo en condiciones.

En el ámbito docente, además de mantener en alto la demanda de inclusión real de

la UPV/EHU en la Función Pública Vasca, nos estamos centrando en la modificación de la Ley de Reforma Universitaria, una ley básica, a fin de adecuar las posibilidades contractuales a las necesidades de nuestra Universidad: joven, en expansión y con características culturales propias.

### INTEGRACION EN LA FUNCION PUBLICA

**– ¿En qué marco se realiza la negociación de la L.R.U.?**

– Nuestro marco negociador de referencia es la UPV, aunque algunas materias de negociación se realizan en Madrid. De hecho somos la única representación vasca en la mesa.

**– ¿Cómo se están desarrollando estas negociaciones?**

– Estamos constatando de una parte la frialdad del PSOE, y por otra el antiautonomismo de CC OO y UGT, no sólo en relación a ELA, a la que quisieron echar de la mesa de negociación, sino en relación a sus propias federaciones regionales.

Nuestras demandas se han centrado en recordar las competencias de las comunidades autónomas para desarrollos específicos de la LRU, en plantear la urgencia de una ley propia de Universidades, exigir la existencia de un cuerpo de profesores en formación, y en denunciar la reiterada falta de imaginación ministerial al proponer exclusivamente la vía funcionarial para el acceso a la estabilidad, impidiendo que se avance en el contrato laboral.

**– Finalmente, ¿en qué situación se encuentra el tema de los profesores asociados?**

– Tras las sentencias judiciales en contra los profesores asociados se han dado cuenta de que la vía abierta en su día por ELA era la más correcta, o, al menos, la menos mala. En cualquier caso, la problemática de los contratos sigue abierta y la modificación de la LRU no la va a solucionar. La cobertura contractual negociada colectivamente acaba en septiembre del 93, y estamos trabajando para buscar salidas negociadas satisfactorias.

El camino debe ir por la integración real en la Función Pública Vasca, mediante legislación del Parlamento de Gasteiz y, en su caso, de Iruñea.

Hay que romper la estructura de la universidad española situada en la CAPV y Navarra. Hay que lograr universidades vascas de verdad.

M. Pagazartundua

## ETORKIZUN EZIN HOBEA

Jesus Mari Larramendi

Irakaskuntzako idazkari nagusia

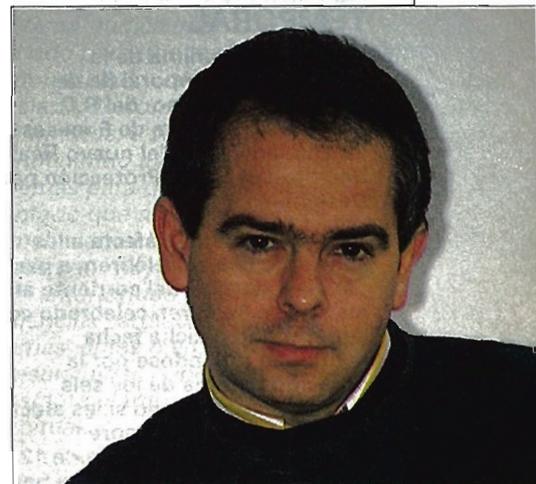
**I**rakasleak ekintza sindikalerako sail gaitza gara, hori obreroentzat bait da gehiago, eta agian ez dozeenteentzat. Noski, unibertsitatea sindikaliza ezinezko arlo bat da": Era honetako analisi motza egin izan bagenu, berehala Irakaskuntza Federakundea bertan behera utzi eta beste zerbaitetan hastea erabaki beharko genukeen.

Hori agian beste erakunde batzuren helmuga izan daiteke, baina ELAri dagokionez irakaskuntzan ere sindikatu egitura eraiki eta sendotu dugu, langile moduan ari garela argi ikusi dugunez, eta beraz geure eskubideak defendatu eta lan baldintzak hobetzarren.

Egitura honen defizit historikotako bat unibertsitatearen finkatzea zen; hau Euskal Herriko Unibertsitatean (EHU) lortuzat jo dezakegu eta ba datorrela dirudi Nafarroako Unibertsitate Publikoan. Garapena Deustu eta Nafarroako unibertsitate pribatuetan eta Uned-ean finkatzen garenean osatuko dugu.

Eguneroko lan solidario eta antolatua adierazi du honez gero EHUan ELAren mezu sindikalak espazio zabala duela. Epe labur batetan, ELA unibertsitate publiko bateko lehen Hitzarmen Kolektiboa bultzatu du, EHUan ordezkariatza zabala lortu (Nafarroakoan bide beretik goaz), kide kopurua eta erakundea goruntza doaz egunetik egunera... ELAren sindikalgintza nabaria egiten hasi da.

Argi dago militanteek dutela honen "errua", eta beren artean ELAko koadro liberatuak. Hauek oso guttiatik hasita unibertsitateko etorkizun sindikala benetan itxurazkoa dela erakutsi dute. Irakaskuntza Federakundea eta ELA Konfederakunde berak baikor ikusten dugu arlo honetako gure sindikalgintzaren proiektioa.



«HAY QUE LOGRAR UNIVERSIDADES VASCAS DE VERDAD, EN LAS QUE EL BILINGUISMO NO SEA TAN SOLO UNA RESERVA»

LABUR

■ ASISTENCIA SANITARIA

Una de las consecuencias del reciente Real Decreto-Ley sobre Protección por Desempleo ha sido la supresión del derecho a la prestación de asistencia sanitaria para los trabajadores que hubieran agotado la prestación o el subsidio de desempleo, que se recogía en la anterior normativa sobre protección del desempleo.

Dos apuntes: los que a la fecha de 8 abril tenían el derecho, pero no lo tenían solicitado, disponen de tres meses (hasta el 8 de julio) para regularizar la situación; en cualquier caso, y en virtud de la Ley General de Sanidad y normas de desarrollo, existe el derecho de toda persona sin recursos económicos suficientes (ingresos iguales o inferiores al salario mínimo) a la asistencia sanitaria con idéntica extensión y contenido que en el Régimen General de la S.S., debiendo solicitarse su reconocimiento ante Osakidetza o el Servicio navarro de Salud, en nuestro caso.

■ SOLDADUZKAREN LEGE ORGANIKOA

1991 ko abenduak 21 eko lege honetan lanari buruzko zenbait xehetasun dago: lan legediaren arabera lanpostua gordetzen da; Segurantzaren Sozialesan alta emanda bezala dago mutila. Gainera luzapena lortzeko arrazoitzat lanpostua ziurtatzeko zera laboralak onartzen ditu legeak.

Azkenik, testuak ere "zerbitzuaren beharrianek posible egiten badute", soldaduari lan heziketako egitamutan sartzea erraztuko zaiola dio, horrela lan munduan sartzeko aukera ematearren.

■ ELEVACION DE LA DURACION MINIMA DE LA CONTRATACION TEMPORAL

La duración mínima de la contratación temporal (la de fomento de empleo, del R.D. 1989/1984) se eleva de 6 meses a un año, en virtud del nuevo Real Decreto-Ley sobre Protección por Desempleo.

Pero dicha medida afecta a los contratos que se celebren a partir del día 8 de abril del corriente año; los que se hubieren celebrado con anterioridad a dicha fecha continúan rigiéndose por la duración mínima de los seis meses (aunque luego sí les afecte la nueva normativa sobre desempleo y su exigencia de 12 meses de cotización mínima para acceder a la prestación).

# ARRENDATZAILEAREN ERANTZUKIZUNA LANGILEEN ZORREKIKO



enpresa arrendatzailearen eta ugazaba errenteroaren erantzukizun solidarioa aldarrikatu du langileekin egindako zorrekiko, esan nahi bai du, arrendatzaileak langileen ugazaba izango balitz bezala erantzun behar duela, benetako ugazaba errentero maizterrekin batera.

GERTAKIZUNEN ISTORIA

Gauzak halaxe gertatu ziren: okindegi baten jabeak negozioa errentan eman zuen, langile eta guzti, eta errenteroak, behin ugazaba bilakatu eta gero, halako batean langileok despeditu zituen. Hauek konturatu bide ziren despidoak zuzenez kontrakoak etsi ezker epaitegiari, ez zituztela indemnitazioak kobratu ahal izango ugazaba maizterrearengandik, zer kendurik ez bai zeukan, negozio osoa arrendatzailearen izenean egonik; eta biak demandatu zituzten, arrendatzailea eta errenteroa, indemnitazioaren erantzule biak solidarioki izan zitezkeen eskabidearekin.

Epaitegiak onartu egiten du langileen eskabidea; epailariaren aburuz, deklaratu beharreko da arrendatzailearen eta ugazaba maizterrearen erantzukizun solidarioaz bestelako soluziobidera jo ezker, langile despedituen interes ekonomikoak kolokan jarriko bai lirateke, enpresaren ondasunen garrantiarik gabe geratzen; enpresaren eta ondasunen jabe goa arrendatzailearen izenean bai doa, eta errenteroarenean.

Epaiaik darabilen erizpide finalista -langileen zorren kitzatzea nola garrantizatzen den, eta asmo horrekin bat datorkeen erizpidea, alegia, eta enpresako ondasunak, dena dela beren jabe formala, langileekiko zorren kitzatze eginbideari atxietzea- txalogarria gertatzen da, eta antzeko kasuetan erreago aplikatzen ikustea merezi luke, hala nola ugazaba batek bere enpresa soziedade modura eratan dueneko kasua, baina ondasun baliotsuenak bere izenean atxikiz; edo Administrazioak hainbat zerbitzuren eskeintza konzesio bitartez bideratzen duenean, eta abar.

an kontratuaren eremuan gai garrantzitsua izaten da nola bideratu ahal den soldata eta kontratutik eratorritzen diren beste eskubide ekonomikoak jaso egingo direlako segurtasun juridikoa. Arlo honetan ez dago dudarik langileen aldera barik ugazaben aldera daudela atonduta; konparazio baterako, langileak ez dauka galdegiterik soldaten eskurapena segurtatuko dion berme edo garrantiarik; aldiz, ugazabak maratilla eta baliabide juridiko asko dauka ondasunak zorren kitzatzeko eginbideetik itzuri eragiteko.

Ba dirudi politikoki ere hobetsi egiten dela ugazaba ugaria, ugazaba-tasuna baino areago, eta azken batean, ordainez edo, soldaten bermerako Fondo delako bat eratu egiten da, langileek kobratu gabe geratzeko nozitzen duten ariskuari aurre egiteko; aukeran enpresaren egitura ekonomiko sendoa behartuko lukeen, eta juridikoki arlo honetan ugazabak kataia motzagoan lotuko lituzkeen legea nahiago litzateke.

Hala ere ba daude legean subrogazioa eta erantzukizun solidarioa bezalako figura juridikoak, jokua ematen dutenak eta gogoan atxiki beharrekoak. Oraindik orain Epaitegi Goreneko sententzia batek, 1991ko abenduaren 17-koa,

J. B. Harriola



# CONSULTORIO JURIDICO



gratificación determinaba, y que en todo caso, con carácter general, había establecidos siete días de gratificación por Navidad, y siete para el mes de julio, a partir de sendas Ordenes de 1.945 y 1.947, respectivamente.

## ■ INFARTOS, TROMBOSIS Y OTROS ACCIDENTES DE TRABAJO

Desde Iruñea plantean el tema de un afiliado que, encontrándose trabajando en el centro laboral y en su puesto de trabajo, se sintió indispuerto, lo que provocó su ingreso en el centro hospitalario, diagnosticándosele hemorragia cerebral. La Mutua rechazó la calificación de accidente y ha tenido que acogerse a la baja por enfermedad común.

**E**n primer lugar, accidente laboral no sólo son los producidos por causas externas súbitas, violentas, como cortes, golpes... sino que por accidente de trabajo se entiende "toda lesión corporal que el trabajador sufra con ocasión o por consecuencia del trabajo que ejecute por cuenta ajena" (art. 84 de la Ley General de Seguridad Social).

Pero además, según ley, "se presume, salvo prueba en contrario, que son constitutivas de accidente de trabajo las lesiones que sufra el trabajador durante el tiempo y en el lugar del trabajo".

La Mútua, pues, no puede rechazar la protección de la baja del afiliado sin antes tener una prueba rigurosa de que la hemorragia no tiene nada que ver con el trabajo. Lo que ocurre es que es muy fácil para las Mútuas rechazar la protección y obligar a coger la baja por enfermedad; y entonces no hay alternativa que reclamar judicialmente. Ello ha servido para que los jueces se hayan pronunciado constantemente declarando como accidente laboral los infartos, trombosis..., condenando a las Mútuas, pero además para que hayan dejado sentado que no es óbice para tal conclusión el hecho de que el trabajador haya venido padeciendo con anterioridad enfermedades o dolencias cardíacas, hipertensiones y demás, antes bien, se refuerza la presunción al haber desarrollado no obstante el trabajador su actividad habitual.

■ **DERECHO A LA PENSION SOVI**  
Un afiliado se interesa por las posibilidades de su mujer, que va a cumplir pronto 65 años de edad, de acceder a la jubilación SOVI, a pesar de que el informe de cotización de la Seguridad Social señala que no alcanza por poco los 1.800 días de cotización exigidos en tal régimen.

**E**n línea con otra consulta aparecida en Landeia, sólo que referida al Régimen general de la Seguridad Social, hay que manifestar que también en el régimen SOVI (el anterior al actual y cuyos derechos se mantienen a los que acrediten 1.800 días de cotización hasta el 31-12-67, o afiliación al Retiro Obrero), deben computarse todas las cotizaciones efectuadas o días-cuota, y no sólo los de los

días naturales, por lo que la cotización de los días correspondientes a las gratificaciones extraordinarias de 18 de julio y de Navidad, según la reglamentación aplicable, debe aumentarse a los días realmente trabajados.

Existen, en efecto, pronunciamientos judiciales que señalan que como esta doctrina se mantuvo en interpretación del Decreto 17-1-63 cuyo artículo 1 ordenaba incluir las gratificaciones extraordinarias para formar las bases de cotización que establecía, y tal Decreto es anterior a la vigencia de la Ley de Seguridad Social, no ofrece duda que la doctrina ha de aplicarse también al régimen de cotización al SOVI, en términos de la más estricta equidad. Le conviene, pues, al afiliado, saber qué reglamentación de trabajo regía para su mujer y cuántos días de

## SI QUIERES SEGUIR RECIBIENDO EL "ELA" ...

A partir de ahora todos los afiliados recibireis en vuestras casas la nueva revista mensual, Landeia. Si, además de Landeia, tienes interés en seguir recibiendo la publicación "ELA", basta con que nos remitas la siguiente hoja de inscripción. Si eres delegado en alguna empresa, no hace falta que rellenes la inscripción, ya que el "ELA" te va a seguir llegando.

IZEN/ABIZENAK  
NOMBRE/APELLIDOS

HELBIDEA/DIRECCION

HERRIA/POBLACION

K.P./C.P.

AFILIAZIO ZENB./Nº AFILIACION

TFNO.

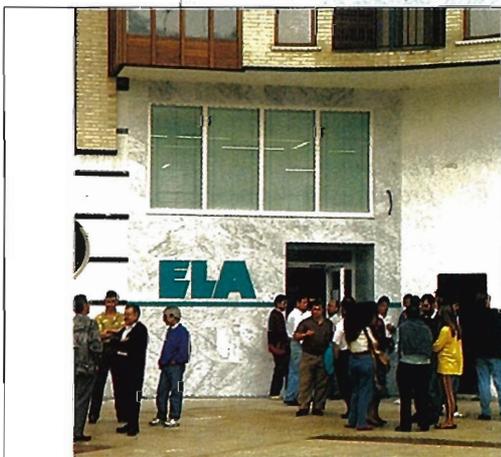
Remite este boletín al apdo. de correos 1391, de Bilbao, o entrégalo en cualquier local de ELA.

## NUEVO LOCAL DE ELA EN SODUPE

**L**a Comarcal del Kadagua cuenta con un nuevo y moderno local en Sodupe con el que se pretende responder de manera mucho más eficaz a las necesidades de los numerosos trabajadores y afiliados de la zona.

Este local, sito en pleno centro urbano, además del responsable comarcal y miembros de distintas federaciones, contará con un graduado social, con el objeto de descentralizar los servicios jurídicos confederales.

En breve plazo de tiempo y dentro de la nueva política de locales de ELA se inaugurarán también los nuevos locales de ELA en Barakaldo, Tolosa y Margen Derecha.



En la imagen, el nuevo local de ELA en Sodupe y algunos de los muchos afiliados que se acercaron al mismo el pasado 22 de mayo, día de su inauguración oficial. Como no, las previsiones

sobre el impacto de la huelga general en la comarca fue uno de los grandes temas de la tarde.

## LOS "PUNTISTAS" APUESTAN POR ELA

**D**espués de cuatro años de estrecha colaboración, emprendida como consecuencia de la larga huelga que protagonizaron en Estados Unidos, los puntistas encuadrados en la Ijapa (International Jai Alai Pelotaris' Association) se han integrado en ELA.

Representantes de la Confederación, ELA-Metal e Ijapa dieron cuenta del proceso de esta integración durante una rueda de prensa celebrada en Bilbao.

En ella, delegados del sindicato de puntistas expresaron su deseo de seguir fomentando la pelota, a la vez que destacaron la satisfacción que les producía ingresar en la Federación del Metal de ELA, que colaboró con ellos durante la citada huelga, de más de tres años de duración.

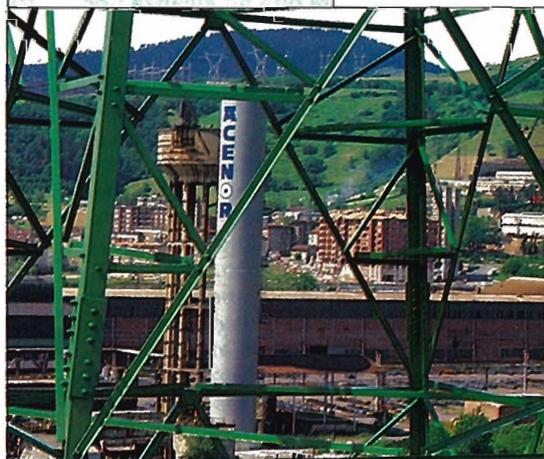


## PREOCUPACION POR EL FUTURO DE ACENOR

**E**LA-Metal ha calificado de "muy grave" la situación creada en torno a Acenor tras la ruptura de las negociaciones entre las administraciones central y vasca para que Gasteiz asumiera la titularidad del grupo. La Federación del Metal ha manifestado repetidas veces que la solución para Acenor debe ser resultado de la negociación, y que ha de plantear una salida global.

Por ello, ELA-Metal es contraria a las soluciones parciales que de modo unilateral viene ofreciendo la dirección.

Esta federación ha exigido al presidente de Sidenor que reabra la mesa de negociación, y se ha dirigido a las administraciones implicadas con el fin de que presionen en ese sentido y eviten la aplicación del expediente abierto.



La federación del Metal de ELA reclama finalmente la necesidad de soluciones para los miles de trabajadores afectados.

Franqueo previamente abonado en la oficina provincial de Correos y Telégrafos de Bizkaia